

Oral-B®

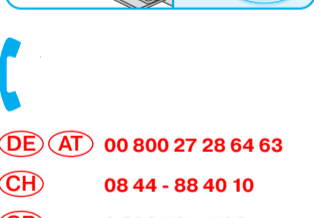
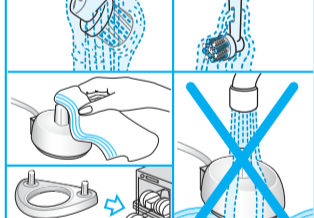
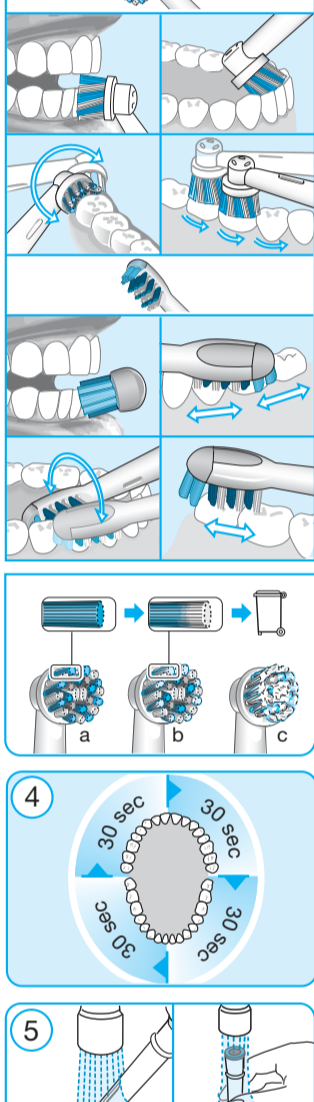
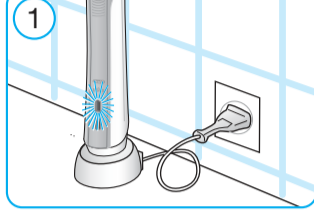
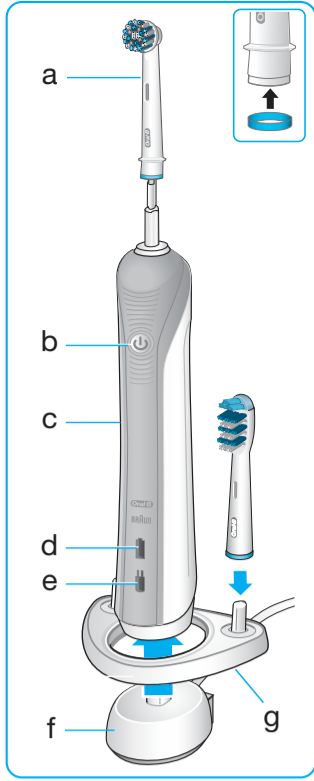
PRO powered by BRAUN

500-900



Charger Type 3757
Handle Type 3756





- DE AT 00 800 27 28 64 63**
CH 08 44 - 88 40 10
GB 0 800 731 1792
IE 1 800 509 448
FR 0 800 944 803
 (appel gratuit depuis un poste fixe)
BE 0 800 14 592
LU 800 21172
ES 900 814 208
PT 808 20 00 33
IT 800 124 600
NL 0800 445 53 88
DK 70 15 00 13
NO 22 63 00 93
SE 020 - 21 33 21
FI 020 377 877

www.oralb-blendamed.de
 www.oralb.com
 www.braun.com
 www.service.braun.com

Braun GmbH
 Frankfurter Straße 145
 61476 Kronberg/Germany

Charger type 3757
Handle type 3756

Deutsch

Willkommen bei Oral-B!

Lesen Sie die Bedienungsanweisung vor dem Gebrauch des Gerätes sorgfältig und bewahren Sie diese für eine spätere Verwendung auf.

WICHTIG

- Prüfen Sie gelegentlich, ob das Netzkabel Schadstellen aufweist. Ein beschädigtes oder defektes Ladeteil darf nicht mehr benutzt werden. Bringen Sie das Ladeteil in diesem Fall zum Oral-B Kundendienst. Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor. Es kann sonst Brand-, Stromschlag- und Verletzungsgefahr bestehen.
 - Das Gerät ist für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet. Kinder und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder zu wenig Erfahrung und Wissen bezüglich des Gerätes, dürfen dieses nur nutzen, wenn sie von einer zuständigen Person beaufsichtigt werden oder über die sichere Anwendung des Gerätes und über die Gefahren informiert sind.
 - Die Reinigung und Instandhaltung des Gerätes darf nicht von Kindern durchgeführt werden.
 - Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
 - Nutzen Sie dieses Produkt nur wie in der Gebrauchsanweisung beschrieben. Nutzen Sie keine Zubehörteile, die nicht durch den Hersteller empfohlen worden sind.
- ACHTUNG**
- Falls das Gerät fallen gelassen wurde, sollten Sie die Aufsteckbürste vor dem nächsten Gebrauch wechseln, auch wenn kein sichtbarer Schaden zu erkennen ist.
 - Halten Sie das Ladeteil von Wasser oder anderen Flüssigkeiten fern und stellen Sie das Ladeteil so auf, dass es nicht ins Wasser fallen kann. Berühren Sie das Ladeteil nicht, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Stecker.
 - Öffnen Sie das Gerät nur zum Herausnehmen und Entsorgen des Akkus. Achten Sie bei der Entnahme des Akkus darauf, dass Plus- und Minuspol nicht miteinander in Berührung kommen. Es besteht sonst die Gefahr eines Kurzschlusses.
 - Ziehen Sie den Stecker nie am Kabel aus der Steckdose. Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen. Es besteht sonst Stromschlaggefahr.
 - Wenn Sie sich in zahnärztlicher Behandlung befinden, sollten Sie vor Verwendung dieser Zahnbürste Ihren Zahnarzt kontaktieren.
 - Diese Zahnbürste ist ein Körperpflegeprodukt und ist nicht für die Anwendung bei mehreren Patienten in Zahnarzt-Praxen- oder -Institutionen geeignet.
 - Wechseln Sie die Aufsteckbürste alle 3 Monate oder früher, wenn sie sich abnutzt.

Beschreibung

- a Aufsteckbürste
- b Ein-/Aus-Schalter (Modusauswahl)
- c Handstück
- d Ladekontrollleuchte
- e Niedrig-Ladekontrollleuchte
- f Ladeteil

Zubehör (modellabhängig):

- g Halterung für Aufsteckbürsten

Anmerkung: Inhalte können durch den Kauf von unterschiedlichen Modellen variieren.

Technische Daten:

Die Daten zur elektrischen Spannung finden Sie am Boden des Ladeteils.

Geräuschpegel: ≤ 65 dB (A)

Anschließen und Aufladen

Ihre Zahnbürste hat ein wasserfestes Handstück, ist elektrisch sicher und kann ohne Bedenken im Bad benutzt werden.

- Schließen Sie das Ladeteil (f) an das Netz an und setzen Sie das Handstück (c) auf das Ladeteil.
- Die grüne Ladekontrollleuchte (d) blinkt während des Aufladevorgangs. Wenn die Zahnbürste vollständig aufgeladen ist, erlischt die Ladekontrollleuchte. Eine Vollladung dauert typischerweise 22 Stunden und ermöglicht Ihnen eine Nutzung von bis zu einer Woche bei täglichem Putzen (zweimal pro Tag für 2 Minuten) (Bild 1).
Anmerkung: Nach einer Tiefenentladung blinkt die Ladekontrollleuchte nicht unmittelbar, dies kann bis zu 10-15 Minuten andauern.
- Wenn die Akku-Leistung sehr niedrig ist, blinkt die rote Ladekontrollleuchte (e) für einige Sekunden beim An-/Ausschalten Ihrer Zahnbürste.
- Um jederzeit die maximale Akku-Leistung zu gewährleisten, kann das Handstück der Zahnbürste im täglichen Gebrauch auf dem Ladeteil stehen. Ein Überladen ist nicht möglich.
- Um die maximale Kapazität des Akkus zu erhalten, trennen Sie mindestens alle 6 Monate das Ladeteil vom Netz und entladen Sie das Handstück vollständig durch tägliche Benutzung.

Putzanleitung

Putztechnik

Befeuchten Sie den Bürstenkopf und tragen Sie eine beliebige Zahnpasta Ihrer Wahl auf. Um ein Verspritzen der Zahnpasta zu vermeiden, führen Sie

die Bürste an die Zähne, bevor Sie das Gerät einschalten (Bild 2).

Wenn Sie eine Oral-B **oszillierend-rotierende** Aufsteckbürste benutzen, führen Sie diese langsam von Zahn zu Zahn und halten Sie den Bürstenkopf für einige Sekunden auf der Zahnoberfläche.

Wenn Sie eine Oral-B **«TriZone»** Aufsteckbürste benutzen, setzen Sie die Borsten leicht angewinkelt zum Zahnfleischrand auf. Wenden Sie etwas Druck an und putzen Sie mit Vor- und Rückbewegungen, als würden Sie eine manuelle Handzahnbürste benutzen.

Egal welche Aufsteckbürste Sie benutzen, putzen Sie zunächst die Außenseiten, anschließend die Innenseiten und zuletzt die Kauflächen.

Putzen Sie alle vier Kieferquadranten gleichmäßig.

Um mehr über die korrekte Putztechnik für Sie zu erfahren, fragen Sie Ihren Zahnarzt oder Dentalhygieniker (Bild 3).

In den ersten Tagen der Verwendung Ihrer Zahnbürste kann es zu leichtem Zahnfleischbluten kommen. In der Regel hört dies nach einigen Tagen auf. Falls es länger als 2 Wochen andauert, sollten Sie Ihren Zahnarzt aufsuchen. Sollten Sie empfindliche Zähne und sensibles Zahnfleisch haben, empfiehlt Ihnen Oral-B den «Sensitiv» Modus (modellabhängig).

Putzmodi (modellabhängig)

«Tägliche Reinigung» – Standard-Reinigungsmodus für die tägliche Anwendung

«Sensitiv» – Sanfte und dennoch gründliche Reinigung für empfindliche Bereiche

«Aufhellen» – Außergewöhnliches Polieren zur gelegentlichen oder täglichen Anwendung

Zwischen den Modi wechseln: Ihre Zahnbürste startet automatisch im Modus «Tägliche Reinigung». Um in einen anderen Modus zu wechseln, drücken Sie nacheinander den Ein-/Aus-Schalter. Wenn Sie die Zahnbürste ausschalten möchten, halten Sie den Ein-/Aus-Schalter gedrückt, bis der Motor stoppt.

Andruckkontrolle

Um bestmögliche Putzergebnisse zu erzielen, verfügt Ihre Zahnbürste über eine Andruckkontrolle. Sollten Sie beim Putzen zu viel Druck ausüben, werden die Seitwärtsbewegungen fortgesetzt, die Pulsationen werden jedoch gestoppt. Zudem merken Sie dies am veränderten Laufgeräusch Ihrer Zahnbürste.

Professional Timer

Ein kurzes, stotterndes Geräusch erinnert Sie in 30-Sekunden-Intervallen, alle vier Kieferquadranten gleich lang zu putzen (Bild 4). Ein längeres, stotterndes Geräusch zeigt das Erreichen der vom Zahnarzt empfohlenen zweiminütigen Putzzeit an. Wenn Sie die Zahnbürste während dem Putzen ausschalten, wird die abgelaufene Putzzeit für 30 Sekunden gespeichert. Wenn Sie länger als 30 Sekunden warten, wird der Timer zurückgesetzt.

Aufsteckbürsten

Oral-B bietet eine Vielzahl an unterschiedlichen Oral-B Aufsteckbürsten, die mit Ihrem Oral-B Handstück kompatibel sind.



Oral-B CrossAction Aufsteckbürste

Unsere fortschrittlichste Aufsteckbürste. Mit angewinkelten Borsten für eine präzise Reinigung. Lockert Plaque und putzt sie weg.



Oral-B Sensi Ultrathin Aufsteckbürste

Verfügt über gewöhnliche Borsten zur Reinigung der Zahnoberflächen und ultradünne Borsten, die für ein sanftes Zahnputzerlebnis am Zahnfleischrand sorgen.



Die Oral-B Tiefenreinigung Aufsteckbürste

verfügt über MicroPulse Borsten, die eine besonders gründliche Plaque-Entfernung in den Zahnzwischenräumen ermöglichen.

Die meisten Oral-B Aufsteckbürsten verfügen über blaue INDICATOR®-Borsten, die Ihnen anzeigen, wann die Aufsteckbürste gewechselt werden sollte. Bei gründlichem Putzen, zweimal täglich für zwei Minuten, verblasst die blaue Farbe in etwa 3 Monaten zur Hälfte und zeigt damit an, dass die Aufsteckbürste gewechselt werden sollte. Falls die blaue Farbe bereits vorher erblasst, üben Sie ggf. zu viel Druck auf Ihre Zähne und Ihr Zahnfleisch aus (Bild 3).

Wir empfehlen, die Oral-B Tiefenreinigung und 3DWhite Aufsteckbürsten nicht bei festsitzenden Zahnspangen zu verwenden. Sie können alternativ die Oral-B Ortho Care Aufsteckbürste verwenden, die speziell für Zahnspangenträger entwickelt wurde.

Reinigung

Spülen Sie die Aufsteckbürste nach jedem Gebrauch bei eingeschaltetem Handstück gründlich unter fließendem Wasser ab. Schalten Sie das Handstück aus und entfernen Sie die Aufsteckbürste. Spülen Sie beide Teile separat unter fließendem Wasser und trocknen Sie diese dann ab. Ziehen Sie das Ladeteil vor der Reinigung aus der Steckdose. Die Halterung für Aufsteckbürsten (g) ist spülmaschinengeeignet. Das Ladeteil (f) sollte nur mit einem feuchten Tuch gereinigt werden (Bild 5).

Umweltschutz

Dieses Gerät enthält Akkus und/oder recyclingfähigen Elektroschrott. Im Sinne des Umweltschutzes darf dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Die Entsorgung kann über lokal autorisierte Rückgabe- und Sammelstellen erfolgen.



Garantie

Wir gewährleisten eine 2-jährige Garantie ab Kaufdatum. Während des Garantiezeitraums beseitigen wir kostenlos durch Material oder Herstellungsmangel verursachte Betriebsstörungen durch Reparieren oder durch den Austausch des gesamten Gerätes je nach unserer Wahl. Diese Garantie gilt für jedes Land, in dem dieses Gerät von Braun oder einem beauftragten Händler vertrieben wird.

Folgendes wird von der Garantie nicht gedeckt: Schäden aufgrund von unsachgemäßer Benutzung, normale Abnutzung oder Gebrauch, vor allem der Aufsteckbürsten, sowie Mängel, die eine unerhebliche Auswirkung auf den Wert oder den Betrieb des Gerätes haben. Die Garantie erlischt, wenn Reparaturen von unbefugten Personen vorgenommen oder keine originalen Oral-B Ersatzteile benutzt werden.

Um in den Genuss der Garantie während des Garantiezeitraums zu kommen, bringen oder senden Sie das vollständige Gerät mit Kaufnach-

weis zu einem offiziellen Oral-B Braun Kundendienstcenter.

Garantie Aufsteckbürsten

Die Oral-B Garantie verfällt, wenn der Schaden der elektrischen Zahnbürste auf die Verwendung von Aufsteckbürsten zurückgeführt werden kann, die nicht von Oral-B hergestellt wurden. Oral-B empfiehlt, keine Aufsteckbürsten zu verwenden, die nicht von Oral-B hergestellt wurden.

- Oral-B hat keinen Einfluss auf die Qualität der nicht von Oral-B hergestellten Aufsteckbürsten. Daher können wir nicht sicherstellen, dass die Reinigungsleistung dieser Aufsteckbürsten derjenigen zum ursprünglichen Kaufzeitpunkt entspricht.
- Oral-B kann nicht gewährleisten, dass diese Aufsteckbürsten optimal auf das Handstück abgestimmt sind.
- Oral-B kann keine Aussagen zu Langzeitauswirkungen der Aufsteckbürsten auf die Haltbarkeit des Handstücks treffen. Alle Oral-B Aufsteckbürsten tragen das Oral-B Logo und erfüllen die hohen Oral-B Qualitätsstandards. Oral-B verkauft keine Aufsteckbürsten oder Geräteteile unter einem anderen Markennamen.

30 Tage risikofrei testen

Garantierte Zufriedenheit oder Geld zurück! Mehr Details auf

www.oralb.de oder unter:

(DE) (AT) 00 800 27 28 64 63

(CH) 08 44 88 40 10

English

Welcome to Oral-B!

Before operating this toothbrush, please read these instructions and save this manual for future reference.

IMPORTANT

- Periodically check the entire product/cord for damage. A damaged or non-functioning unit should no longer be used. If the product/cord is damaged, take it to an Oral-B Service Centre. Do not modify or repair the product. This may cause fire, electric shock or injury.
- Usage by children under age 3 is not recommended. Toothbrushes can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved
- Cleaning and maintenance shall not be performed by children.
- Children shall not play with the appliance.
- Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments which are not recommended by the manufacturer.

WARNING

- If the product is dropped, the brush head should be replaced before the next use even if no damage is visible.
- Do not place the charger in water or liquid or store where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not reach for it when fallen into water. Unplug immediately.
- Do not disassemble the product except when disposing of the battery. When taking out the battery for disposal of the unit, use caution not to short the positive (+) and negative (-) terminals.
- When unplugging, always hold the power plug instead of the cord. Do not touch the power plug with wet hands. This can cause an electric shock.
- If you are undergoing treatment for any oral care condition, consult your dental professional prior to use.
- This toothbrush is a personal care device and not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution.
- Replace brush (head) every 3 months or sooner if brush head becomes worn.

Description

- a Brush head
- b On/off button (mode selection)
- c Handle
- d Charge indicator light
- e Low charge indicator light
- f Charger

Accessories (depending on model):

- g Brush head holder

Note: Content may vary based on the model purchased.

Specifications:

For voltage specifications refer to the bottom of the charging unit.

Noise level: ≤ 65 dB (A)

Connecting and charging

Your toothbrush has a waterproof handle, is electrically safe and designed for use in the bathroom.

- Plug the charger (f) or the assembled charging unit (g) into an electrical outlet and place the toothbrush handle (c) on the charger.
- The green charge indicator light (d) flashes while the handle is being charged. Once it is fully charged, the light turns off. A full charge typically takes 22 hours and enables up to seven days of regular brushing (twice a day, 2 minutes) (picture 1). Note: After deep discharge, the green light might not flash immediately; it can take up to 10–15 minutes.

- If the rechargeable battery is low the red charge indicator light (e) is flashing for some seconds when turning your toothbrush on/off.

- For everyday use, the toothbrush handle can be stored on the charger to maintain it at full power. Overcharging is impossible.

- To maintain the maximum capacity of the rechargeable battery, unplug the charging unit and fully discharge the handle with regular use at least every 6 months.

Using your toothbrush

Brushing technique

Wet brush head and apply any kind of toothpaste. To avoid splashing, guide the brush head to your teeth before switching on the appliance (picture 2). When brushing your teeth with one of the Oral-B **oscillating-rotating brush heads** guide the brush head slowly from tooth to tooth, spending a few seconds on each tooth surface. When using the Oral-B **«TriZone» brush head** place the toothbrush bristles against the teeth at a slight angle towards the gumline. Apply light pressure and start brushing in back and forth motions, just like you would do with a manual toothbrush.

With any brush head start brushing the outsides, then the insides and finally the chewing surfaces. Brush all four quadrants of your mouth equally. You may also consult your dentist or dental hygienist about the right technique for you (picture 3).

In the first days of using any electric toothbrush, your gums may bleed slightly. In general, bleeding should stop after a few days. Should it persist after 2 weeks, please consult your dentist or dental hygienist. If you have sensitive teeth and gums, Oral-B recommends using the «Sensitive» mode (depending on model).

Brushing modes (depending on model)

- «**Daily Clean**» – Standard mode for daily mouth cleaning
- «**Sensitive**» – Gentle, yet thorough cleaning for sensitive areas
- «**Whitening**» – Exceptional polishing for occasional or everyday use

How to switch between modes:

Your toothbrush automatically starts in the «Daily Clean» mode. To switch to other modes, successively press the on/off button. Switch off the toothbrush by holding the on/off button until the motor stops.

Pressure Sensor

To promote optimal brushing your toothbrush has a pressure control feature installed. If too much pressure is applied, the movement of the brush head will continue but its pulsation will stop. In addition you will also hear a different sound while brushing.

Professional Timer

A short stuttering sound at 30-second intervals reminds you to brush all four quadrants of your mouth equally (picture 4). A long stuttering sound indicates the end of the professionally recommended 2-minute brushing time. If the toothbrush is turned off during brushing, the elapsed brushing time will be memorised for 30 seconds. When pausing longer than 30 seconds the timer resets.

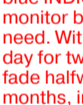
Brush heads

Oral-B offers you a variety of different Oral-B brush heads that fit your Oral-B toothbrush handle.



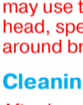
Oral-B CrossAction brush head

Our most advanced brush head. Angled bristles for a precise clean. Lifts and powers away plaque.



Oral-B Sensi Ultrathin brush head

features a combination of regular bristles to clean teeth surfaces and ultrathin bristles for a gentle brushing experience on the gumline.



Oral-B FlossAction brush head

features micropulse bristles that allow for an outstanding plaque removal in the interdental areas.

Most Oral-B brush heads feature light blue INDICATOR® bristles to help you monitor brush head replacement need. With thorough brushing, twice a day for two minutes, the blue color will fade halfway approximately within 3 months, indicating the need to exchange your brush head. If the bristles splay before the color recedes, you may exert too much pressure on teeth and gums (picture 3).

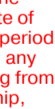
We do not recommend using the Oral-B «FlossAction» or Oral-B «3D White» brush head with braces. You may use the Oral-B «Ortho» brush head, specifically designed to clean around braces and wires.

Cleaning recommendations

After brushing, rinse your brush head under running water with the handle switched on. Switch off and remove the brush head. Clean handle and brush head separately; wipe them dry before reassembling. Unplug the charger before cleaning. Brush head holder (g) is dishwasher-safe. Charger (f) should be cleaned with a damp cloth only (picture 5).

Environmental Notice

Product contains batteries and/or recyclable electric waste. For environment protection do not dispose in household waste, but for recycling take to electric waste collection points provided in your country.



Guarantee

We grant 2 years guarantee on the product commencing on the date of purchase. Within the guarantee period we will eliminate, free of charge, any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, either by repairing or replacing the complete appliance as we may choose.

This guarantee extends to every country where this appliance is supplied by Braun or its appointed distributor.

This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear or use, especially regarding the brush heads, as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance. The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorised persons and if original Braun parts are not used. To obtain service within the guarantee period, hand in or send the complete appliance with your sales receipt to an authorised Oral-B Braun Customer Service Centre.

This guarantee in no way affects your rights under statutory law.

Warranty replacement brush heads

Oral-B warranty will be voided if electric rechargeable handle damage is found to be attributed to the use of non-Oral-B replacement brush heads. Oral-B does not recommend the use of non-Oral-B replacement brush heads.

- Oral-B has no control over the quality of non-Oral-B replacement brush heads. Therefore, we cannot ensure the cleaning performance of non-Oral-B replacement brush

heads, as communicated with the electric rechargeable handle at time of initial purchase.

- Oral-B cannot ensure a good fit of non-Oral-B replacement brush heads.
- Oral-B cannot predict the long-term effect of non-Oral-B replacement brush heads on handle wear.
- All Oral-B replacement brush heads carry the Oral-B logo and meet Oral-B's high quality standards. Oral-B does not sell replacement brush heads or handle parts under any other brand name.

30 Day Risk Free Trial

Satisfaction guaranteed or your money back! Full details at

www.oralb.com or call:

GB 0800 731 1792

IE 1800 509 448

Français

Bienvenue chez Oral-B !

Veillez lire le mode d'emploi attentivement avant d'utiliser l'appareil pour la première fois et conservez-le pour vous y référer ultérieurement.

IMPORTANT

- Vérifiez régulièrement que le cordon d'alimentation ne soit pas endommagé. Si le cordon est endommagé ou fonctionne mal, il ne doit plus être utilisé. Si le cordon d'alimentation est endommagé, rapportez le chargeur dans un Centre service Agréé Oral-B. Ne cherchez pas à réparer, ni à modifier le produit. Cela pourrait être cause d'incendie, de décharge électrique ou de blessure.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants de moins de 3 ans. Cette brosse à dents peut être utilisée par des enfants et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou par des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, si elles ont pu bénéficier par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre, et qu'elles ont compris les risques encourus par l'utilisation de l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être assurés par des enfants.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Utilisez ce produit uniquement pour l'usage prévu, tel que décrit dans cette notice. N'utilisez pas d'accessoires ou de chargeurs autres que ceux recommandés par le fabricant.

ATTENTION

- En cas de chute de l'appareil, la brosette doit être remplacée avant toute nouvelle utilisation, même si aucune détérioration n'est visible.
- Evitez tout contact de l'appareil avec de l'eau ou tout autre liquide. Ne posez pas et ne rangez pas l'appareil dans un endroit d'où il risquerait de tomber dans une baignoire ou un lavabo. Ne ramassez jamais l'appareil s'il est tombé dans l'eau. Débranchez l'appareil immédiatement.
- Ne démontez pas le produit, sauf pour retirer du corps de brosse la batterie en fin de vie. Lors du retrait de la batterie du corps de brosse à dents, veillez à prendre de soin de ne pas court-circuiter les bornes positive (+) et négative (-).
- Pour débrancher, tirez sur la prise elle-même et jamais sur le cordon. Ne touchez pas la prise d'alimentation avec les mains mouillées. Vous risqueriez de recevoir une décharge électrique.
- Si vous êtes actuellement suivi(e) pour des problèmes bucco-dentaires, demandez l'avis de votre dentiste avant d'utiliser cet appareil.
- Cette brosse à dents est un appareil de soin dentaire personnel qui n'est pas destiné à être utilisé par plusieurs patients dans un cabinet dentaire ou autre institution.
- Remplacez la brosette tous les 3 mois ou plus tôt si la brosette est abîmée.

Description

- a Brossette
- b Bouton marche/arrêt (sélection des modes)
- c Corps de brosse
- d Indicateur de charge
- e Indicateur de faible charge
- f Chargeur

Accessoires (suivant le modèle)

- g Porte-brossettes

A noter : le contenu peut varier suivant le modèle acheté.

Spécifications :

Les caractéristiques électriques du produit sont inscrites sous le chargeur. Niveau sonore : ≤65 dB (A)

Branchement et chargement

Votre brosse à dents est dotée d'un corps de brosse étanche, qui est d'une sécurité électrique absolue et est conçu pour être utilisé dans une salle de bain.

- Branchez le chargeur (f) ou l'unité de chargement assemblée (g) dans une prise électrique et placez le corps de brosse (c) sur le chargeur.
- L'indicateur de charge vert (d) clignote indiquant que le corps de brosse est en cours de charge. Quand la batterie est complètement chargée, l'indicateur de charge s'éteint. Une charge complète prend typiquement 22 heures et offre une autonomie allant jusqu'à 7 jours de brossage régulier (2 brossages de 2 minutes chaque jour) (image 1). Note : Lorsque la batterie est très déchargée, il se peut que le voyant vert ne s'allume pas immédiatement; cela peut prendre jusqu'à 10–15 minutes.
- Si la batterie est faible, l'indicateur de charge (e) clignote en rouge pendant quelques secondes après l'arrêt de la brosse.
- Pour une utilisation quotidienne, le corps de brosse peut rester posé sur le chargeur pour que la brosse à dents conserve sa pleine capacité. Il n'y a aucun risque de surcharge.
- Afin de conserver la pleine capacité de la batterie rechargeable, débranchez le chargeur et déchargez complètement le corps de brosse en l'utilisant normalement au moins une fois tous les 6 mois.

Utilisation de la brosse à dents

Technique de brossage

Humectez la brosette et appliquez du dentifrice. Pour éviter les éclaboussures, placez la brosette sur vos dents avant de mettre la brosse à dents en marche (image 2). Lorsque que vous vous brossez les dents avec une des **brossettes Oral-B à oscillo-rotations**, déplacez doucement la brosette d'une dent à l'autre, en passant quelques secondes sur la surface de chaque dent.

Quand vous utilisez la **brosette « TriZone »**, placez la brosse à dents contre vos dents avec une petite inclinaison vers la gencive. Appliquez une légère pression et commencez à brosser avec des mouvements de va-et-vient, comme vous le feriez avec une brosse à dents manuelle. Avec toutes les brosettes, commencez par brosser les surfaces extérieures, puis intérieures et enfin les surfaces de mastication. Assurez vous de brosser avec autant de soin les quatre quadrants de votre bouche. N'hésitez pas à consulter votre dentiste pour qu'il vous indique la technique de brossage vous correspondant le mieux (image 3).

Lors des premiers jours d'utilisation, il est possible que les gencives saignent légèrement. Normalement le saignement devrait disparaître après quelques jours. Si le saignement persiste après deux semaines, contactez votre dentiste. Si vous avez des dents ou des gencives sensibles, Oral-B vous conseille de vous brosser les dents en mode « Douceur » (selon le modèle).

Modes de brossage (selon le modèle)

« **Propreté** » – Mode standard pour un nettoyage quotidien

« **Douceur** » – Nettoyage des zones sensibles en douceur mais en profondeur.

« **Blancheur** » – Polissage exceptionnel pour un usage occasionnel ou quotidien

Comment passer d'un mode à un autre : Votre brosse à dents se met automatiquement en mode « Propreté ». Pour passer aux autres modes, appuyez sur le bouton marche/arrêt. Si vous vous voulez arrêter votre brosse à dents, appuyez sur le bouton marche/arrêt et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le moteur s'arrête.

Capteur de pression

Pour un résultat optimal votre brosse à dents est équipée d'un capteur de pression. Si la pression exercée est trop forte, le mouvement continue, mais les pulsations s'arrêtent. Vous entendrez ce changement au bruit différent pendant le brossage.

Minuteur Professionnel

Un bref signal sonore toutes les 30 secondes vous rappelle de brosser les 4 quadrants de votre bouche de manière égale (image 4). Il indique par un long signal sonore que vous avez atteint les 2 minutes de brossage recommandées par les dentistes. Si la brosse à dents est arrêtée pendant le brossage, le minuteur mémorise le temps de brossage écoulé pendant 30 secondes. Le minuteur se remet à zéro après une pause de plus de 30 secondes.

Brossettes

Oral-B vous offre un grand choix de brosettes différentes que vous pouvez utiliser avec votre brosse à dents Oral-B.



La brosette Oral-B CrossAction

C'est notre brosette avec la technologie la plus avancée. Les poils inclinés permettent un brossage précis. Ils décollent et retirent la plaque dentaire.



La brosette Oral-B Sensi Ultrathin

se caractérise par une combinaison de poils normaux pour nettoyer les surfaces des dents et des poils ultra-fins pour une expérience de brossage en douceur le long des gencives.



Brossette Oral-B FlossAction

se caractérise par des poils micropulse qui pénètrent en profondeur entre les dents pour éliminer la plaque dentaire.

La plupart des brosettes Oral-B possèdent des poils bleus INDICATOR® qui vous aident à identifier quand la brosette doit être remplacée. Dans le cadre d'une utilisation rigoureuse, deux fois par jour pendant deux minutes, les poils bleus se décolorent au bout d'environ 3 mois, indiquant le besoin de remplacer la brosette. Si les poils s'écartent avant leur décoloration, il se peut que vous exerciez une pression trop forte sur vos dents et vos gencives (image 3).

Il est déconseillé d'utiliser les brosettes Oral-B « FlossAction » et Oral-B « 3D White » avec des appareils orthodontiques. Dans ce cas, nous recommandons plutôt la brosette Oral-B « Orthodontic », qui est spécifiquement conçue pour l'hygiène des dents appareillées.

Recommandations d'entretien

Après le brossage, rincez la brosette à l'eau courante en laissant la brosse à dents en marche. Arrêtez la brosse, retirez la brosette du corps de brosse. Nettoyez les deux éléments séparément, essuyez-les avant de les réassembler. Débranchez le chargeur avant de le nettoyer. Le porte-brossettes (g) passe au lave-vaisselle.

Le chargeur (f) doit uniquement être nettoyé à l'aide d'un chiffon humide (image 5).

Respect de l'environnement

Cet appareil contient des batteries rechargeables et/ou des déchets électriques recyclables. Pour la protection de l'environnement, une fois l'appareil en fin de vie, ne le jetez pas avec les déchets ménagers. Veuillez le déposer pour le recycler dans des lieux de collecte adaptés mis à votre disposition dans votre localité.



Garantie

Cet appareil bénéficie d'une garantie de 2 ans à compter de la date d'achat. Pendant la durée de la garantie, nous prendrons gratuitement à notre charge la réparation des vices de fabrication ou de matière en se réservant le droit de décider si certaines pièces doivent être réparées ou si l'appareil lui-même doit être échangé. Cette garantie couvre tous les pays dans lesquels cet appareil est commercialisé par Braun ou son distributeur agréé.

Cette garantie ne couvre pas : les dommages occasionnés par une utilisation inadéquate et l'usure normale, particulièrement pour les brossettes, ainsi que les défauts ayant un impact négligeable sur la valeur ou le fonctionnement de l'appareil.

Cette garantie devient caduque si des réparations ont été effectuées par des personnes non agréées par Braun ou si des pièces de rechange ne provenant pas de Braun ont été utilisées.

Pour bénéficier des prestations pendant la période de garantie, retournez ou rappez l'appareil complet avec votre preuve d'achat à un Centre service agréé Oral-B Braun.

Le défi 30 jours

Offre satisfait ou remboursé valable dans un délai de 30 jours à compter de la date d'achat.

Détails sur www.oralb.fr

Ou appelez-le :

FR – 0 800 944 803

(Service et appel gratuits)

Pour des achats en Belgique

Détails sur www.oralb.be

Pour plus d'informations, contactez

notre service du consommateur:

BE: 0800 14592

LU: 800 21172

Español

¡Bienvenido a Oral-B!

Antes de utilizar este cepillo, por favor lea estas instrucciones y guarde este manual para futuras consultas.

IMPORTANTE

- Compruebe periódicamente que el producto completo/los cables/los accesorios no tengan ningún daño. Un aparato dañado o que no funcione adecuadamente no debería usarse. Si el producto/cables/accesorios estuviesen dañados, lleve el aparato a un Centro de Servicio Oral-B. No modifique o repare el producto. Esto podría ocasionar un incendio, descarga eléctrica o lesiones.
- No se recomienda su uso en niños menores de 3 años. Los niños a partir de 3 años y las personas con las capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o bien con falta de experiencia y conocimiento pueden usar el cepillo dental bajo supervisión o si han sido instruidos para el uso del aparato de una manera segura y entienden los riesgos que conlleva.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños.
- Los niños no deben jugar con el producto.
- Usar el producto sólo como se describe en el manual. No lo utilice fuera de las recomendaciones del fabricante.

PRECAUCIÓN:

- Si el producto se cae, el cabezal del cepillo debe ser reemplazado antes del siguiente uso incluso si no se aprecian daños visibles.
- No colocar o almacenar la base de carga donde se pueda caer o sumergirse en una bañera o lavabo. No cogerlo si se cae al agua. Desenchufar inmediatamente.
- No desarmar el producto excepto cuando se vayan a cambiar las pilas. Cuando vaya a cambiar la pila, tenga cuidado de respetar la polaridad de los polos positivo (+) y negativo (-).
- Cuando lo desenchufe, siempre sujete el enchufe y no tire del cable. No toque el enchufe con las manos mojadas. Esto puede causar una descarga eléctrica.
- Si esta bajo algún tratamiento bucal, consulte con su dentista antes de usarlo.
- Este cepillo es un aparato de uso personal y no deberá ser usado por varios pacientes en una clínica dental o institución.
- Sustituir el cabezal cada 3 meses o antes si está desgastado.

Descripción

a Cabezal del cepillo

b Botón de encendido/apagado (selección de modo)

c Mango

d Indicador de luz de carga

e Indicador de luz de batería baja

f Cargador

Accesorios (dependiendo del modelo):

g Soporte del cabezal del cepillo

Nota: El contenido puede variar dependiendo del modelo adquirido.

Especificaciones:

Para ver las especificaciones de voltaje, por favor revise la base del cargador. Nivel de ruido: ≤ 65 dB (A)

Conexión y carga

Su cepillo tiene un mango hermético al agua, es eléctricamente seguro y puede ser utilizado en el cuarto de baño.

- Conecte el cargador básico (f) o la unidad de carga ensamblada (g) en un enchufe eléctrico y coloque el mango del cepillo (c) en la unidad de carga.
- La luz indicadora de carga verde (d) parpadeará durante la carga. Una vez cargado completamente, la luz se apagará. Una carga completa suele tardar unas 22 horas y le permitirá hasta 7 días de cepillado regular (utilizándolo dos veces al día durante 2 minutos) (dibujo 1).
Nota: Después de descargarlo completamente, la luz verde puede no encenderse inmediatamente. Puede tardar hasta 10–15 minutos.
- Si la batería está baja, la luz roja indicadora de batería baja (e) empezará a parpadear durante algunos segundos después de pulsar el botón de encendido/apagado.
- Para su uso diario, el mango del cepillo puede colocarse en la unidad de carga para mantenerlo cargado completamente. No hay riesgo de sobrecarga.
- Para mantener la capacidad máxima de la batería recargable, desenchufe la base de carga y descargue el mango completamente con el uso regular al menos cada 6 meses.

Uso del cepillo

Técnicas de cepillado

Humedezca el cabezal del cepillo y aplique cualquier tipo de pasta dentífrica. Para evitar salpicaduras, sitúe el cabezal del cepillo junto a los dientes antes de encenderlo (dibujo 2). Cuando cepille sus dientes con un **cabezal de cepillo Oral-B oscilante-rotacional**, mueva el cabezal de cepillo lentamente de diente a diente, empleando unos pocos segundos en cada superficie del diente.

Cuando use un **cabezal de cepillo Oral-B TriZone**, coloque los filamentos del cepillo contra los dientes con un pequeño ángulo hacia la encía. Aplique una ligera presión y comience a cepillarse con movimientos hacia atrás y de un lado a otro, como lo haría con un cepillo manual.

Con cualquiera de los cabezales, comience cepillando primero la cara exterior, luego la interior y finalmente, las superficies de masticación. Cepille los cuatro cuadrantes de su boca por igual.

Consulte a su dentista o higienista dental sobre la técnica adecuada para usted (dibujo 3).

Durante los primeros días de uso de cualquier cepillo eléctrico, sus encías podrían sangrar ligeramente. En general, el sangrado debería parar pasados unos días. Si el sangrado persistiera por más de 2 semanas, consulte a su dentista o higienista. Si tiene dientes y encías sensibles, Oral-B recomienda usar el modo «Sensible» (dependiendo del modelo).

Modos de cepillado (según el modelo)

«Limpieza diaria» –

Modo estándar para una limpieza bucodental diaria

«Dientes sensibles» –

Limpieza suave pero profunda para las zonas sensibles

«Blanqueante» – pulido excepcional para un uso ocasional o diario

Como cambiar de un modo a otro:

Su cepillo de dientes comienza automáticamente en el modo «Limpieza Diaria». Para cambiar a otros modos, pulse sucesivamente el botón de encendido/apagado.

Apague el cepillo manteniendo pulsado el botón de encendido/apagado hasta que se pare el motor.

Sensor de presión

Para conseguir en cepillado óptimo, su cepillo de dientes tiene un control de presión instalado. Si se ejerce una presión excesiva en los dientes, el movimiento oscilante del cabezal continuará pero el pulsátil se parará.

Además, oirá un sonido diferente durante el cepillado.

Temporizador profesional

Cada 30 segundos, un pitido corto le recuerda que debe cepillarse los cuatro cuadrantes de la boca equitativamente (imagen 4). Un pitido largo indica el final de los 2 minutos que debe durar el cepillado, según recomiendan los profesionales. Si apaga el cepillo durante el cepillado, el tiempo de cepillado transcurrido se memorizará como 30 segundos.

Cuando se hace una pausa que supera los 30 segundos, el temporizador se reinicia.

Cabezales de cepillo

Oral-B le ofrece una amplia variedad de cabezales que se adaptan a su cepillo Oral-B.



Cabezal de cepillo Oral-B CrossAction

Nuestro cabezal de cepillo más avanzado. Filamentos inclinados para una limpieza precisa. Levanta y elimina la placa.



El cabezal Oral-B Sensi Ultrathin

cuenta con una combinación de filamentos estándar para limpiar la superficie de los dientes y de filamentos ultrafinos que ofrecen una suave experiencia en el cepillado de las encías.



Cabezal de cepillo FlossAction

con filamentos micropulse que permiten una excepcional eliminación de la placa en las zonas interdientales.

La mayoría de los cabezales Oral-B disponen de filamentos INDICATOR® de color azul claro para ayudarle a saber cuándo debe cambiar el cabezal. Si se cepilla minuciosamente dos veces al día durante dos minutos, el color azul se disipará a la mitad aproximadamente en 3 meses; esto indica que es necesario cambiar el cabezal. Si los filamentos se separan antes de que el color se disipe significa que ha ejercido demasiada presión sobre sus dientes y encías (imagen 3).

No recomendamos utilizar el cabezal Oral-B FlossAction ni Oral-B 3D White con ortodoncia. Puede usar el cabezal Oral-B Ortho, diseñado específicamente para limpiar alrededor de los aparatos.

Consejos de limpieza

Después de cepillarse los dientes, abra el grifo y enjuague el cabezal con el mango encendido. Apáguelo y retire el cabezal. Limpie el mango y el cabezal por separado; séquelos antes de volver a encajarlos. Desenchufe la unidad de recarga antes de limpiarla. El soporte para cabezal (g) puede lavarse en el lavavajillas. El cargador (f) debe limpiarse únicamente con un paño húmedo (imagen 5).

Sujeto a modificaciones sin previo aviso.

Medio ambiente

Este producto contiene baterías y/o materiales eléctricos reciclables. Para proteger el medio ambiente, no lo tire a la basura. Puede depositarlo en los espacios especiales de reciclado disponibles en su país.



Garantía

Aseguramos 2 años de garantía desde el día de la compra del producto. Dentro del periodo de garantía solucionaremos sin ningún cargo cualquier defecto resultante de fallos en el material y/o en la fabricación. Esto lo haremos, dependiendo del caso, reparando la unidad o reemplazándola por una nueva. Esta garantía es aplicable a todos los países en los que se vendan los productos Braun. Esta garantía no cubre los desperfectos causados en los siguientes casos: Uso inapropiado, desgaste normal por uso, especialmente en lo relativo a los cabezales del cepillo, así como uso negligente del mismo. La garantía se invalida si la reparación es llevada a cabo por personas no autorizadas o por el uso de elementos que no sean Braun. Para acceder al servicio durante el periodo de garantía, por favor entregue o envíe su cepillo completo así como la factura a un servicio postventa autorizado Oral-B Braun.

Garantía de sustitución de los cabezales

La garantía de Oral-B quedará anulada si el daño del cepillo recargable se debe al uso de cabezales de recambio que no son Oral-B. Oral-B no aconseja el uso de cabezales de recambio que no sean Oral-B.

- Oral-B no posee el control de la calidad de los cabezales de recambio que no son Oral-B. Por ello, no podemos garantizar la capacidad de cepillado de los cabezales que no son Oral-B, tal y como se comunica en el momento de la compra inicial del cepillo recargable.
- Oral-B no puede garantizar que los cabezales que no son Oral-B encajen correctamente.
- Oral-B no puede predecir el efecto a largo plazo de los cabezales que no son Oral-B en el uso del cepillo.
- Todos los cabezales de recambio Oral-B llevan el logotipo de Oral-B y cumplen con los altos estándares de calidad de Oral-B. Oral-B no vende cabezales de recambio o partes bajo el nombre de otras marcas.

Periodo de prueba de 30 días sin compromiso

Satisfacción garantizada o le devolvemos el dinero
Información completa en
www.oralb.es o en el teléfono:

ES 900 814 208

Português

Bem-vindo a Oral-B!

Antes de utilizar este aparelho, por favor leia atentamente as instruções seguintes e guarde-as para referência futura.

IMPORTANTE

- Verifique, periodicamente, se o produto/cabos/acessórios estão danificados. Uma unidade danificada ou que não esteja a funcionar não deve ser utilizada. Se o produto/cabo/acessórios estiverem danificados, leve a unidade de carregamento a um Centro de Manutenção da Oral-B. Não modifique nem repare o produto. Tal ação pode provocar incêndio, choque elétrico ou lesões.
- Não é recomendada a utilização a crianças com menos de três anos de idade. As crianças e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência ou conhecimento podem utilizar a escova de dentes, caso sejam supervisionadas ou recebam instruções de utilização do aparelho de forma segura e conheçam os perigos envolvidos.
- A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- Utilizar este aparelho apenas para o fim a que se destina como descrito neste manual. Não use acessórios ou carregadores que não sejam recomendados pelo fabricante.

PRECAUÇÕES

- No caso de o aparelho cair, substitua a cabeça da escova, mesmo que esta não apresente danos visíveis.
- Não coloque nem guarde o aparelho num local onde possa cair ou ser empurrado para dentro de uma banheira ou um lavatório. Não tente agarrar um carregador que tenha caído dentro de água. Desligue-o imediatamente.
- Não desmonte o produto senão para retirar a bateria. Ao retirar a bateria para a deitar fora, faça-o com cuidado para não provocar um curto-circuito com os pólos positivo (+) e negativo (-).
- Quando desligar o aparelho, segure sempre na ficha e não no cabo. Não toque na tomada com as mãos molhadas. Poderá ocorrer o risco de electrocussão.
- Se estiver sob tratamento dentário, consulte o seu dentista antes de usar o aparelho.

- Esta escova de dentes é um aparelho para o cuidado pessoal e não deverá ser usada por vários pacientes num consultório dentário ou instituição.
- Substitua a cabeça de escova a cada 3 meses ou assim que a cabeça de escova se apresentar gasta.

Descrição

- a Cabeça de escovagem
 b Botão ligar/desligar (seleção de modo)
 c Cabo
 d Luz indicadora de carga
 e Luz indicadora de pouca carga
 f Carregador

Acessórios (dependendo do modelo):

- g Suporte para cabeças de escova

Nota: O conteúdo poderá variar consoante o modelo adquirido.

Especificações:

Para verificar as especificações eléctricas, consulte o fundo da base de carregamento.

Nível de ruído: ≤ 65 dB (A)

Ligação e carregamento

A sua escova de dentes tem um cabo à prova de água, é eletricamente segura e foi concebida para ser usada na casa de banho.

- Conecte o carregador normal (f) ou a unidade de carregamento montada (g) a uma tomada elétrica e coloque o cabo da escova de dentes (c) na unidade de carregamento.
- A luz verde indicadora de carga (d) pisca enquanto o cabo estiver a carregar. Uma vez completa a carga, a luz apaga-se. Uma carga completa demora habitualmente 22 horas e permite até sete dias de escovagem regular (duas vezes ao dia, 2 minutos) (figura 1). Nota: Quando estiver com muito pouca carga a luz verde pode não piscar imediatamente; pode demorar cerca de 10–15 minutos.
- Se a bateria recarregável estiver com pouca carga, a luz vermelha indicadora de carga (e) pisca durante uns segundos quando liga/desliga a sua escova de dentes.
- Para uma utilização diária o cabo pode ser guardado no carregador de modo a manter a carga máxima. É impossível ocorrer uma sobrecarga.
- Para manter a capacidade máxima da bateria recarregável, desligue o carregador da tomada e utilize regularmente a escova até que descarregue completamente o cabo, pelo menos uma vez a cada seis meses.

Usar a sua escova de dentes

Técnica de escovagem

Molhe a cabeça da escova e aplique qualquer tipo de pasta dentífrica. Para evitar salpicos, leve a cabeça da escova para perto dos dentes antes de ligar o aparelho (figura 2).

Quando escovar os dentes com uma das **cabeças de escova Oral-B oscilante-rotativa** guie a cabeça da escova lentamente de dente para dente, demorando alguns segundos em cada superfície dentária.

Quando usar a **cabeça de escova Oral-B «Trizone»** encoste as cerdas da escova de dentes aos dentes num pequeno ângulo em relação à linha das gengivas. Aplique pouca pressão e comece a escovar com movimentos de vaivém, tal como faria com uma escova de dentes manual.

Com qualquer das cabeças de escova inicie a escovagem pelo lado de fora dos dentes, depois o interior e por fim as superfícies de mastigação. Escove igualmente os quatro quadrantes da sua boca. Pode ainda consultar o seu dentista ou higienista oral para se aconselhar em relação à melhor técnica para si (figura 3).

Durante os primeiros dias de utilização da escova, as suas gengivas podem sangrar ligeiramente. Geralmente, este sintoma deve parar após alguns dias. Se persistir após 2 semanas, deverá consultar o seu dentista ou higienista. Se tiver dentes ou gengivas sensíveis, a Oral-B recomenda que use o modo «Sensível» (dependendo do modelo).

Modos de escovagem (dependendo do modelo)

«**Limpeza Diária**» – modo padrão para a limpeza diária da boca

«**Pressão Sensível**» – limpeza suave e profunda para áreas sensíveis

«**Branqueamento**» – Polimento excepcional para uso ocasional ou diário

Como alternar entre modos: A sua escova de dentes inicia automaticamente no modo de «Limpeza Diária». Para alternar para outros modos, prima o botão on/off sucessivamente. Desligue a escova de dentes mantendo o botão on/off premido até que o motor pare.

Sensor de pressão

A sua escova de dentes possui um componente de controlo da pressão. Se aplicar demasiada pressão quando escovar os seus dentes, o movimento oscilatório da cabeça de escovagem continua, mas a pulsação pára. Para além de sentir a diferença, pode também ouvir um sinal acústico diferente.

Temporizador Profissional

Um som curto intermitente em intervalos de 30 segundos lembra que deve escovar os quatro quadrantes da boca de igual forma (imagem 4). Um som longo intermitente indica o fim do tempo de escovagem de 2 minutos recomendado pelos dentistas. Se a escova de dentes for desligada durante a escovagem, o tempo de escovagem decorrido será memorizado durante 30 segundos.

Numa pausa superior a 30 segundos, o temporizador será reiniciado.

Cabeças de Escova

A Oral-B oferece-lhe uma variedade de cabeças de escova da Oral-B diferentes que encaixam no cabo da sua escova de dentes Oral-B.



Cabeça de escova Oral-B CrossAction

A nossa cabeça de escova mais avançada. Cerdas inclinadas para uma limpeza precisa. Liberta e elimina a placa bacteriana.



Cabeça de escova Oral-B Sensi Ultrathin

inclui uma combinação de cerdas normais para limpar a superfície dos dentes e cerdas ultrafinas para uma experiência de escovagem delicada na linha das gengivas.



Cabeça de Escova Oral-B FlossAction

O cabeça de escova apresenta cerdas micropulsantes que chegam às zonas interdentárias difíceis de atingir, removendo suavemente a placa bacteriana escondida.

A maioria das cabeças Oral-B inclui cerdas INDICATOR® azul claro para o ajudar a monitorizar a necessidade de substituir a cabeça. Com uma escovagem aprofundada, duas vezes por dia durante dois minutos, a cor azul desvanece até aproximadamente metade das cerdas num período de 3 meses, indicando a necessidade de trocar de cabeça da escova. Se as cerdas ficarem desgastadas antes de a cor desvanecer, poderá estar a exercer demasiada pressão nos dentes e nas gengivas (imagem 3).

Não recomendamos a utilização da cabeça Oral-B FlossAction ou Oral-B 3D White com aparelhos ortodônticos. Poderá utilizar a cabeça de escova Ortho da Oral-B, especificamente concebida para limpar em redor dos aparelhos e arames.

Recomendações de limpeza

Após escovar os dentes, enxague a cabeça da escova debaixo de água corrente com o cabo ligado. Desligue e remova a cabeça da escova. Limpe o cabo e a cabeça separadamente; seque-os antes de os montar novamente. Desligue a unidade de carregamento antes da limpeza. O suporte para cabeças de escova (g) pode ser colocado na máquina de lavar loiça. O carregador (f) deve ser limpo apenas com um pano húmido (imagem 5).

Aviso ambiental

O produto contém baterias e/ou resíduos elétricos recicláveis. Para proteção do ambiente, não elimine no lixo doméstico.



Recicle, levando o produto aos pontos de colheita de resíduos elétricos existentes no seu país.

Garantia

Os nossos produtos dispõem de uma garantia de 2 anos a partir da sua data de compra. Dentro do período de garantia, qualquer defeito do aparelho imputável, quer aos materiais, quer ao fabrico, será reparado ou trocado por um aparelho novo, segundo o nosso critério, e sem qualquer custo adicional. Esta garantia é válida e extensível a todos os países onde este aparelho seja fornecido pela Braun ou por um distribuidor autorizado.

Esta garantia não contempla os seguintes casos: avaria provocada por utilização indevida, desgaste normal ou utilização, especialmente no que diz respeito às cabeças de substituição, bem como defeitos que tenham um efeito negligenciável na qualidade de funcionamento do aparelho. Esta garantia perderá a sua validade no caso de serem efectuadas reparações por pessoas não autorizadas ou se não forem utilizadas peças ou acessórios originais da Braun.

No caso de reclamação, contemplada ao abrigo do período estabelecido por esta garantia, entregue ou envie o aparelho completo para os Serviços de Assistência Técnica Oficial da Oral-B Braun mais próximo, juntamente com a factura ou documento de compra original.

Garantia de cabeças de escova de substituição

A garantia da Oral-B é anulada se forem encontrados danos no cabo elétrico recarregável devido à utilização de cabeças de escova de substituição que não sejam da Oral-B. A Oral-B não recomenda a utilização de cabeças de escova de substituição que não sejam da Oral-B.

- A Oral-B não se responsabiliza pela qualidade das cabeças de escova de substituição que não sejam da Oral-B. Assim, não podemos assegurar o desempenho de limpeza das cabeças de escova de substituição que não sejam da Oral-B, tal como comunicado com o cabo elétrico recarregável no momento da compra inicial.
- A Oral-B não pode assegurar o encaixe correto de cabeças de escova de substituição que não sejam da Oral-B.
- A Oral-B não pode prever o efeito a longo prazo de cabeças de escova de substituição que não sejam da Oral-B no que diz respeito ao desgaste do cabo.
- Todas as cabeças de escova de substituição da Oral-B contêm o logótipo da Oral-B e cumprem as normas de alta qualidade da Oral-B. A Oral-B não vende cabeças de escova de substituição ou peças do cabo com o nome de qualquer outra marca.

Experimente 30 dias

Satisfação garantida ou devolvemos o seu dinheiro!

Mais informações em www.oralb.pt ou telefone para:

PT 808 200 033

Italiano

Benvenuti in Oral-B!

Prima di mettere in funzione lo spazzolino, vi preghiamo di leggere le istruzioni e di conservare il manuale per future consultazioni.

IMPORTANTE

- Verificare periodicamente che il prodotto e il cavo di alimentazione non siano danneggiati. Se danneggiata o non funzionante, l'unità non dovrà più essere utilizzata. Se il prodotto o il cavo sono danneggiati, portarli presso un centro assistenza Oral-B. Non tentare di modificare né riparare il prodotto: ciò può causare incendio, scosse elettriche o lesioni.
- Non si raccomanda l'uso da parte dei bambini con età inferiore ai 3 anni. Lo spazzolino può essere utilizzato da bambini o persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o anche con scarsa esperienza e cognizione di causa, solo sotto la supervisione di altri o dopo avere ricevuto istruzioni in merito all'uso sicuro

dell'apparecchio e compreso i possibili rischi.

- La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Il prodotto va utilizzato solo per l'uso descritto nel manuale. Non usate accessori non consigliati dal produttore.

ATTENZIONE

- Se il prodotto viene fatto cadere, si dovrà sostituire la testina prima di riutilizzarlo, anche se non ci sono danni visibili.
- Non immergete il caricatore in acqua o in sostanze liquide; non riponetelo in luoghi da cui potrebbe cadere o essere tirato nella vasca da bagno o nel lavandino. Non cercate di recuperarlo se è caduto in acqua. Scollegatelo immediatamente dalla presa della corrente.
- Non smontate il prodotto, tranne quando occorre eliminare la batteria. Quando si estrae la batteria per smaltirla, fate attenzione a non mandare in corto circuito i poli positivo (+) e negativo (-).
- Quando si scollega dalla presa della corrente, afferrate sempre la spina e non il cavo elettrico. Non toccate l'adattatore con le mani bagnate, per non causare una scossa elettrica.
- Se siete in cura per qualsiasi disturbo orale, consultate il vostro dentista prima dell'uso.
- Questo spazzolino è un dispositivo per l'igiene personale e non è inteso per l'uso su più pazienti in studi odontoiatrici o cliniche specializzate.
- Sostituire la testina ogni 3 mesi o prima se appare consumata.

Descrizione

- a Testina
- b Pulsante on/off (selezione modalità)
- c Manico
- d Indicatore di carica
- e Indicatore di carica bassa
- f Unità di ricarica

Accessori (disponibilità in base al modello):

- g Supporto Testina

Nota: Il Contenuto può variare in base al modello acquistato.

Specifiche tecniche:

Per le specifiche di voltaggio fare riferimento all'unità di ricarica.

Livello di rumore: ≤65 dB (A)

Connessione e caricamento

Questo spazzolino ha un manico resistente all'acqua, è sicuro dal punto di vista elettrico ed è disegnato per essere utilizzato in bagno.

- Collegare l'unità di ricarica (f) ad una presa elettrica e posizionare il manico (c) sull'unità di ricarica.
- La spia verde dell'indicatore di carica (d) lampeggia mentre il manico è in fase di ricarica. Quando la carica è completa, la spia si spegne. Una ricarica completa impiega circa 22 ore e permette fino a 7 giorni di utilizzo regolare (2 volte al giorno per 2 minuti) (figura 1).
Nota: se la batteria è molto scarica, la spia verde potrebbe non lampeggiare immediatamente; può richiedere fino a 10-15 minuti.
- Se il livello di carica della batteria è basso, la spia rossa (e) lampeggia per alcuni secondi quando si accende lo spazzolino con il pulsante on/off.
- Per l'uso quotidiano, il manico può rimanere sempre appoggiato sull'unità di ricarica collegata alla corrente così da avere sempre il motore alla massima potenza. Non c'è rischio di sovraccaricamento.
- Per mantenere la capacità massima della batteria ricaricabile, scollegare l'unità di ricarica dalla presa di corrente e far scaricare completamente il manico almeno ogni 6 mesi.

Uso dello spazzolino

Tecnica di spazzolamento

Bagnare la testina e applicare il dentifricio; si può usare qualsiasi tipo di dentifricio. Per evitare schizzi, posizionare la testina sui denti prima di accendere il dispositivo (figura 2).

Se si spazzolano i denti con **testine oscillanti-rotanti** Oral-B, spostare lentamente la testina da un dente all'altro, tenendola sulla superficie di ogni dente per alcuni secondi.

Se si usa la **testina** Oral-B «**TriZone**», posizionare le setole dello spazzolino contro i denti, angolandole leggermente verso il bordo gengivale.

Applicare una leggera pressione e iniziare a spazzolare avanti e indietro, proprio come con uno spazzolino manuale.

Indipendentemente dal modello della testina, iniziare a spazzolare l'esterno, poi l'interno e infine le superfici di masticazione dei denti. Spazzolare allo stesso modo i quattro quadranti della bocca.

Per la tecnica più adatta a te, chiedi consiglio al dentista o all'igienista dentale (figura 3).

Nei primi giorni d'uso di qualsiasi spazzolino elettrico, è possibile che le gengive sanguinino leggermente. In generale, il fenomeno cessa dopo alcuni giorni. Se dovesse persistere dopo 2 settimane, consultate il dentista o l'igienista. Se avete denti e gengive sensibili, Oral-B consiglia l'uso della modalità Sensitive (in base al modello).

Modalità di spazzolamento (in base al modello)

«**Pulizia Quotidiana**» – per l'igiene orale quotidiana

«**Denti Sensibili**» – per una pulizia delicata, ma accurata delle aree sensibili

«**Sbiancante**» – Eccezionale pulizia lucidante per un uso quotidiano o occasionale

Come passare da una modalità all'altra: Lo spazzolino si attiva automaticamente sulla modalità «Pulizia Quotidiana». Per cambiare modalità, premere ripetutamente il pulsante on/off. Spegnerlo premendo il pulsante on/off fino a quando il motore si ferma.

Sensore pressione

Per uno spazzolamento ottimale, lo spazzolino è dotato di una funzione di controllo della pressione. Se si esercita troppa pressione, il movimento della testina continua, ma la pulsazione si arresta. Inoltre, si sentirà un suono diverso durante lo spazzolamento.

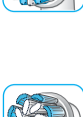
Timer Professionale

Un breve segnale ad intervalli di 30 secondi ti ricorda di passare da un quadrante all'altro della tua bocca per spazzolare in uguale misura i quattro quadranti (figura 4). Un segnale prolungato indica invece la fine dei 2 minuti, tempo di spazzolamento raccomandato dai dentisti. Se lo spazzolino viene spento durante lo spazzolamento, il tempo trascorso

resterà memorizzato per 30 secondi. Se si superano i 30 secondi di pausa, il timer si azzerà.

Testine

Oral-B offre una vasta gamma di testine Oral-B compatibili con il tuo spazzolino elettrico Oral-B.



Testina Oral-B

CrossAction

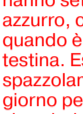
La nostra testina più avanzata. Setole angolate per una pulizia di precisione. Solleva e rimuove la placca.



Testina Oral-B Sensi

Ultrathin

Combinazione di setole regolari per pulire la superficie dei denti e setole ultra-sottili per un delicato spazzolamento sulle gengive.



Testina Oral-B

FlossAction

è dotata di setole micro-pulsanti che permettono un'eccellente rimozione della placca fra dente e dente.

La maggior parte delle testine Oral-B hanno setole INDICATOR® di colore azzurro, che ti aiutano a capire quando è necessario sostituire la testina. Eseguendo uno spazzolamento accurato, due volte al giorno per due minuti, il colore azzurro si scolorisce nell'arco di circa 3 mesi, indicando la necessità di sostituire la testina. Se le setole risultano deformate prima dello scolorimento, probabilmente si esercita troppa pressione sui denti e sulle gengive (figura 3).

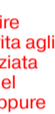
L'uso delle testine Oral-B "FlossAction" o Oral-B "3D White" è sconsigliato per chi porta l'apparecchio ortodontico. Utilizzare invece le testine Oral-B "Ortho", appositamente studiate per pulire attorno a fili e placchette.

Consigli per la pulizia

Dopo l'uso, sciacquare la testina sotto l'acqua corrente tenendo il manico acceso. Quindi spegnere il manico e rimuovere la testina. Sciacquare le due parti separatamente, poi asciugarle con un panno prima di riassembleare lo spazzolino. Scollegare l'unità di ricarica prima della pulizia. Il supporto testine (g) è lavabile in lavastoviglie. L'unità di ricarica (f) deve essere pulita esclusivamente con un panno umido (figura 5).

INFORMAZIONE AGLI UTILIZZATORI

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.



L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici del proprio Comune di residenza, oppure conferirla gratuitamente ai distributori tenuti alla raccolta dei RAEE di piccolissime dimensioni senza obbligo di acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Garanzia

Il prodotto è coperto da garanzia per 2 anni a partire dalla data d'acquisto. Entro il periodo di garanzia elimineremo, gratuitamente, qualsiasi difetto dell'apparecchio derivante da imperfezioni dei materiali o della lavorazione, riparando o sostituendo l'apparecchio completo, a nostra discrezione. La presente garanzia è valida in ogni paese in cui l'apparecchio viene fornito da Braun, o da un suo distributore autorizzato. La garanzia non copre danni dovuti a uso improprio, o normale usura, specialmente per le testine, e a difetti che hanno un effetto trascurabile sul valore o sul funzionamento dell'apparecchio. La garanzia si annulla se le riparazioni vengono eseguite da personale non autorizzato e se non vengono usati componenti Braun originali.

Per ricevere assistenza durante il periodo di garanzia, consegnare o inviare l'apparecchio, completo dello scontrino fiscale d'acquisto, a un Centro di Assistenza Clienti Oral-B Braun autorizzato.

Testine sostitutive in garanzia

La garanzia Oral-B decade qualora sia possibile dimostrare che il danno al manico ricaricabile è riconducibile all'uso di testine sostitutive non originali Oral-B. Oral-B sconsiglia di utilizzare testine sostitutive non originali Oral-B.

- Oral-B non può controllare la qualità delle testine sostitutive non originali Oral-B, quindi non può garantire che la capacità di pulizia delle testine sostitutive non originali sia pari a quella indicata sulla confezione del manico elettrico ricaricabile al momento dell'acquisto iniziale.

- Oral-B non può garantire l'adattabilità delle testine sostitutive non originali.

- Oral-B non è in grado di prevedere gli effetti a lungo termine dell'uso di testine non originali sull'usura del manico. Tutte le testine sostitutive Oral-B riportano il logo Oral-B e rispettano i nostri elevati standard qualitativi. Oral-B non commercializza testine sostitutive o parti del manico con altri marchi.

Siete pronti ad accettare la sfida Oral-B dei 30 giorni?

Soddisfatti o rimborsati!

Tutti i dettagli su www.az-oralb.it

IT 800 124 600

Nederlands

Welkom bij Oral-B!

Lees voordat u deze tandenborstel gaat gebruiken, deze handleiding door en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

BELANGRIJK

- Controleer regelmatig het snoer op schade. Indien het snoer beschadigd is, breng dan de oplader naar een Oral-B Service Center. Beschadigde of nietfunctionerende apparatuur kunt u beter niet langer gebruiken. Repareer het apparaat niet zelf of haal het

apparaat niet uit elkaar.

Dit kan brand, elektrische schok of letsels veroorzaken.

- Dit apparaat is niet aangewezen voor gebruik door kinderen jonger dan 3 jaar. Tandborstels kunnen gebruikt worden door kinderen en personen met een lichamelijke, zintuiglijke of mentale beperking, of door personen zonder ervaring of kennis indien zij het apparaat onder toezicht kunnen gebruiken of instructies hebben ontvangen over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en op de hoogte zijn van eventuele risico's. Het reinigen en onderhoud mag niet door kinderen gebeuren. Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
- Reiniging en onderhoud mag niet worden uitgevoerd door kinderen.
- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
- Gebruik dit product alleen waarvoor u het dient te gebruiken zoals beschreven in deze handleiding. Gebruik geen toebehoren die niet worden aanbevolen door de fabrikant.

WAARSCHUWING

- Als het product gevallen is, dient u de opzetborstel te vervangen voor uw volgende gebruik, ook als er geen zichtbare schade is.
- Plaats de oplader niet in water of andere vloeistoffen. Plaats of bewaar de oplader niet op een plek waar het in een bad of wastafel kan vallen. Pak geen oplader die in het water is gevallen. Haal onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
- Haal het apparaat niet uit elkaar, tenzij voor het verwijderen van de batterij. Pas op dat u geen kortsluiting maakt tussen de positieve en negatieve pool bij het verwijderen van de batterij.
- Wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt, steeds de stekker vasthouden in plaats van het snoer. Raak de power knop niet aan met natte handen. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.
- Neem eerst contact op met uw tandarts of deskundige, indien u onder behandeling bent voor een aandoening in de mond.
- Deze tandenborstel is een persoonlijk mondverzorgingsapparaat dat niet bestemd is voor gebruik bij meerdere patiënten in een tandartsenpraktijk.
- Vervang de (opzet)borstel iedere 3 maanden of sneller indien de borstelkop versleten is.

Beschrijving

- a Opzetborstel
- b Aan/uit schakelaar (poetsstandselectie)
- c Handgreep
- d Oplaad indicatielampje
- e Lage Batterij indicatielampje
- f Oplader

Accessoires (verschillend per model):

- h Houder voor opzetborstels

Let op: Inhoud kan per model verschillen.

Specificaties:

Energievoorziening: zie onderkant van het apparaat.

Geluidsniveau: ≤ 65 dB (A)

Opladen en gebruik

Uw tandenborstel heeft een waterbestendig handvat dat veilig is en ontwikkeld voor gebruik in de badkamer.

- Steek de oplader (f) of samengesteld oplaadstation (g) in een stopcontact en plaats de tandenborstelhandgreep (c) op de oplader.
- Het groene indicatielampje (d) knippert wanneer de tandenborstel wordt opgeladen. Wanneer de tandenborstel volledig is opgeladen gaat het lampje uit. Een volledige oplaadbeurt duurt ongeveer 22 uur in beslag nemen en de borstel gaat tot 7 dagen mee bij regelmatig poetsen (2 x per dag, 2 minuten) (afbeelding 1). Let op: Wanneer de batterij zeer leeg is, is het mogelijk dat het groene lichtje niet onmiddellijk brandt; dat kan tot 10–15 minuten duren
- Wanneer de oplaadbare batterij bijna leeg is zal het rode indicatielampje (e) gedurende enkele seconden knipperen tijdens het aan/uitzetten van de tandenborstel
- Bij dagelijks gebruik kan het handvat op de aangesloten oplader geplaatst worden om zijn volledige capaciteit te behouden. Er is geen risico op overladen.
- Om de volledige capaciteit van de oplaadbare batterij te behouden, neemt u de stekker van de oplader uit het stopcontact en ontlad u het handvat volledig bij regelmatig gebruik ten minste iedere 6 maanden.

Uw tandenborstel gebruiken

Poetstechniek

Maak de opzetborstel nat en breng tandpasta aan. Om spetteren te voorkomen, stop de tandenborstel in uw mond voor u het apparaat aanzet (afbeelding 2). Wanneer u uw tanden poetst met een **oscillerend-roterend Oral-B opzetborsteltje**, verplaats de borstelkop langzaam van tand naar tand en blijf een aantal seconden op het tandoppervlak.

Wanneer u de Oral-B «**TriZone**» opzetborstel gebruikt, plaats de tandenborstel tegen de tanden iets schuin naar het tandvlees toe. Oefen lichte druk uit en start met poetsen met heen- en weergaande bewegingen, precies zoals u zou doen met een manuele tandenborstel.

Ongeacht de opzetborstel, poets eerst de buitenkant, dan de binnenkant en dan de kiezen. Poets elk van de vier kwadranten van uw mond met

evenveel zorg. Aarzel niet uw tandarts te raadplegen voor de techniek die het best bij u past (afbeelding 3).

Het kan zijn dat uw tandvlees licht bloedt tijdens de eerste dagen dat u een elektrische tandenborstel gebruikt. Over het algemeen zal het bloeden na enkele dagen stoppen. Bloedt uw tandvlees na 2 weken nog, raadpleeg dan uw tandarts of mondhygiënist. Wanneer u gevoelige tanden en tandvlees heeft, adviseert Oral-B de instelling «Sensitive» (afhankelijk van het model).

Poetsstanden (afhankelijk van het model)

«**Dagelijkse Reiniging**» –

Standaardpoetsstand voor

dagelijkse reiniging van de mond

«**Gevoelig**» –

Milde maar grondige reiniging van

gevoelige zones

«**Whitening**» – Uitzonderlijk polijsten

voor af en toe of dagelijks gebruik

Hoe te schakelen tussen de

poetsstanden:

Uw tandenborstel start automatisch in

de «Dagelijkse Reiniging» poetsstand.

Druk achtereenvolgend op de aan/

uit-knop om van standen te wisselen.

Zet de tandenborstel uit door de aan/

uit-knop langer in te drukken totdat de

motor stopt.

Druksensor

Om optimaal poetsen te bevorderen is

uw tandenborstel uitgerust met een

drukcontrole-systeem. Wanneer

teveel druk wordt uitgeoefend, zal de

pulserende beweging van de borstel-

kop stoppen. Bovendien hoort u een

ander geluid dan tijdens het juist

poetsen.

Professionele timer

Een kort signaal klinkt elke 30

seconden zodat u eraan herinnerd

wordt elk kwadrant van uw mond even

lang te poetsen (afbeelding 3). Een

lang signaal geeft aan dat u de door

tandartsen aanbevolen poetstijd van 2

minuten bereikt heeft. Wanneer de

tandenborstel uit staat tijdens het

poetsen, zal de verstreken poetstijd

voor 30 seconden worden onthouden.

Wanneer de onderbreking langer dan

30 seconden duurt gaat de timer terug

naar starttijd.

Opzetborstels

Oral-B biedt een grote variatie aan

verschillende opzetborstel die bij uw

Oral-B tandenborstel passen.



Oral-B CrossAction

opzetborstel

Onze meest geavanceerde

opzetborstel. Schuin

geplaatste borstelharen

voor een precieze

reiniging. Tilt tandplak op

en veegt het weg.



Oral-B Sensi Ultrathin

opzetborstel

bevat een combinatie van

normale borstelhaartjes

om tandoppervlakken te

reinigen en superdunne

borstelhaartjes voor een

zachte poetservaring op

de tandvleesrand.



Oral-B FlossAction

opzetborstel

bevatten micropulse

borstelharen voor een

buitengewonen plak-

verwijdering die tot diep

tussen de tanden komen.

De meeste Oral-B opzetborstels

hebben lichtblauwe INDICATOR®

borstelharen die je helpen bijhouden

wanneer de opzetborstels aan

vervanging toe zijn. Bij grondig

poetsen, tweemaal per dag

gedurende twee minuten zal de

blauwe kleur vervagen in ongeveer 3

maanden en aangeven dat de

opzetborstel vervangen dient te

worden. Wanneer de borstelharen wijd

gaan staan vooraleer de kleur

vervaagd is, kan het zijn dat u teveel

druk uitoefent op de tanden en het

tandvlees.

We raden aan de Oral-B «FlossAction»

of Oral-B «3D White» opzetborstel niet

te gebruiken wanneer u een beugel

draagt. U kunt dan de Oral-B «Ortho»

opzetborstels gebruiken die speciaal

werden ontwikkeld voor reiniging

rondom beugels.

Aanbevelingen voor het

reinigen

Aanbevelingen voor het reinigen

Spoel na het poetsen de opzetborstel

af onder stromend water terwijl de

tandenborstel nog aan staat. Zet de

tandenborstel uit en verwijder de

opzetborstel. Reinig het handvat en

de opzetborstel afzonderlijk onder

stromend water en droog beide af

alvorens ze terug in elkaar te zetten.

Haal de stekker van de oplader uit het

stopcontact alvorens deze te reinigen.

De houder voor opzetborstels (g) zijn

vaatwasmachinebestendig. De

oplader (f) moet worden

schoongemaakt met een vochtige

doek (afbeelding 5).

Mededeling ter bescherming

van het milieu

Dit product bevat oplaadbare

batterijen en/of recycleerbaar

elektrisch afval. Om het milieu

te beschermen, gooi het

product niet weg bij het huis-

houdelijk afval. U kunt uw product

inleveren bij een goedgekeurd

recyclingpunt in overeenstemming

met lokale regelgeving.



Garantie

Wij bieden 2 jaar garantie op het

product, die start op de datum van

aankoop. Binnen de garantieperiode

zullen we gratis defecten aan het

apparaat oplossen die het resultaat

zijn van fouten in de materialen of de

fabricage, door reparatie of vervan-

ging van het gehele apparaat.

Deze garantie geldt voor elk land waar

dit apparaat door Braun of de aan-

gewezen distributeur geleverd wordt.

Deze garantie dekt geen: schade door

onjuist of oneigenlijk gebruik, normale

slijtage, zeker wat de borstelkoppen

betreft, zowel als defecten die een

verwaarloosbaar effect hebben op de

waarde of de werking van het appa-

raat. De garantie wordt nietig verklaar

wanneer reparaties zijn gedaan door

ongeautoriseerde personen en

wanneer er geen originele Braun-

onderdelen zijn gebruikt.

Voor service binnen de garantieperiode

kunt het apparaat in zijn geheel samen

met het aankoopbewijs naar een

geautoriseerd Oral-B Klantenservice

Centrum brengen of sturen.

Tevreden of Geld Terug: 30

dagen garantie

Probeer uw Oral-B tandenborstel

gedurende 30 dagen vanaf de dag van

aankoop. Indien u niet 100% tevreden

bent, betalen wij u het aankoopbedrag

terug.

Voor aankopen in Nederland:

Details op www.oralb.nl

Voor meer informatie kan u onze

Consumentenlijn bellen:

NL: 0800-4455388

Voor aankopen in België:

Details op www.oralb.be

Voor meer informatie kan u onze

consumentenlijn bellen:

BE: 0800 14592

17

Velkommen til Oral-B!

Før brug af tandbørsten, bedes du læse instruktionerne. Gem denne vejledning til fremtidig brug. / Les instruksjonene før du begynner å bruke tannbørsten. Ta vare på denne bruksanvisningen.

VIGTIGT

- Tjek jævnligt hele produktet/ledningen for skader. En enhed, der er beskadiget eller ikke virker, må ikke anvendes. Hvis produktet/ledningen er beskadiget, skal laderdelen indleveres til et Oral-B Servicecenter. Undlad at ændre eller reparere produktet. Det kan medføre brand, stød eller skade.
- Det anbefales, at produktet ikke anvendes af børn under 3 år. Tandbørster kan anvendes af børn og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de overvåges eller har fået instruktion i brug af enheden på en sikker måde og forstår de farer, der måtte være forbundet hermed.
- Rengøring og vedligeholdelse/vedlikehold må ikke udføres af børn/barn.
- Børn/Barn må ikke lege/leke med apparatet.
- Brug kun produktet til det, det er beregnet til, som beskrevet i denne vejledning. Undgå at bruge/bruke tilbehør, der/som ikke er anbefalet af producenten.

VIKTIG

- Undersøk regelmessig om produktet/ledningen er skadet. En skadet eller ødelagt enhet må ikke brukes. Hvis produktet/ledningen er skadet, skal produktet leveres inn til et Oral-B servicesenter. Du må ikke endre eller reparere produktet selv. Det kan medføre brann, elektrisk støt eller personskade.

- Dette produktet er ikke beregnet for barn som er 3 år eller yngre. Barn og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap, kan bruke elektriske tannbørster hvis de er under tilsyn eller har fått instruksjoner om sikker bruk av apparatet og forstår farene ved å bruke apparatet.

ADVARSEL

- Hvis apparatet tabes/mistes, bør børstehovedet udskiftes, også selvom der ikke er nogen/noen synlige skader.
- Anbring/Plassér ikke opladeren i vand/vann eller væske eller et sted, hvor den kan falde ned eller trækkes ned i et badekar eller håndvask. Forsøg/Prøv ikke at samle/ta den op, hvis den er faldet i vand/vannet. Træk straks stikket/støpselet ud.
- Skil ikke produktet ad bortset fra ved bortskaffelse af batteriet./ Ta ikke produktet fra hverandre, bortsett fra når batteriet skal kastes. Udvis forsigtighed ved bortskaffelse af/når du tar ut batteriet for at undgå at kortslutte de positive (+) og negative (-) poler.
- Hold altid i strømstikket/støpselet og ikke ledningen, når stikket/støpselet trækkes ud af/dras ut av kontakten. Undgå at røre ved strømstikket/støpselet med våde hænder/våte hender. Det kan medføre elektrisk stød/støt.
- Hvis du modtager behandling for et mundhygiejneproblem/en munn-sykdom, bør du kontakte din tandlæge inden brug/tannlege før bruk.
- Denne tandbørste/tannbørsten er til personlig brug og er ikke beregnet til brug blandt flere patienter i tandlægeklinikker/tannlegekontor.
- (DK) Udskift børstehovedet hver 3. måned, eller tidligere hvis børstehovedet bliver slidt.
- (NO) Bytt ut børstehodet hver 3. måned eller tidligere om børstehodet blir slitt.“

Beskrivelse

- a Børstehoved
- b Tænd-/slukknapp/ På-/av-knapp (valg af funktion/innstilling)
- c Tandbørste
- d Indikatorlys for batteristand
- e Indikatorlys for lav batteristand
- f Oplader

Tilbehør (afhænger af model):

- g Holder til børstehoved

Bemærk: Indholdet kan variere afhængigt af den købte model.

Specifikationer

For specifikationer af spænding/spenning se bunden af opladeren.

Støjniveau/Støynivå: ≤ 65 dB (A)

Tilslutning/Tilkobling og opladning

Din tandbørste har et vandtæt håndtag, er elektrisk sikker og designet til brug i badeværelset.

- Sæt opladeren (f) eller den samlede opladerenhed (g) i en stikkontakt og anbring/sett tandbørstens håndtag (c) i opladeren.
- Det grønne indikatorlys (d) blinker, mens tandbørsten oplades. Når den er fuldt opladet/fulladet, slukker lyset.. En fuld opladning tager omkring 22 timer og giver op til 7 dages regelmæssig tandbørstning/pussing (2 gange om dagen i 2 minutter) (billede 1). Bemærk/Merk: Hvis batteriet har været helt afladet/utladet, blinker indikatorlysene måske/kanskje ikke med det samme; det kan tage op til 10-15 minutter.
- Hvis batteriet er ved at være afladet/er nesten utladet, blinker det røde indikatorlys (e) et par sekunder, når du slukker eller tænder for tandbørsten/slår tannbørsten av eller på.
- Opbevar tandbørsten på ladedelen til dagligt brug for at holde den fuldt opladet/fulladet. Det er umuligt at overlade den.
- For at bevare den maksimale kapacitet på det genopladelige/oppladbare batteri, skal du frakoble opladeren og aflade/utlade tandbørsten med regelmæssige mellemrum, mindst hver sjette måned.

Brug af/Bruk av tandbørsten

Børsteteknik

Fugt/Fukt børstehovedet, og påfør en hvilken som helst tandpasta. For at undgå at sprøjte/sprute holdes børstehovedet mod tænderne/børstehodet mot tennene, før apparatet tændes/slås på (fig. 2). Når du børster dine tænder/tenner med et Oral-B **oscillerende-roterende børstehoved/børstehode**, skal du føre børstehovedet langsomt fra tand/tann til tand/tann og bruge nogle/noen få sekunder på hver tandoverflade. Ved brug af Oral-B **«TriZone» børstehovedet/børstehodet** skal du placere børstehårene/børstestråene mod tænderne/tennene i en lille/lett vinkel mod tandkødsranden/tannkjøttkanten. Tryk let/lett og start tandbørstningen med frem- og tilbagebevægelser på samme måde, som du ville gøre med en almindelig tandbørste.

Med alle børstehoveder begynder du på ydersiden/yttersiden, fortsætter med indersiden/innsiden og afslutter med tyggefladerne. Børst alle fire kvadranter i munden lige meget/like lenge.

Du kan også altid spørge din tandlæge/tannlege eller tandplejer/tannpleier til råds om den rigtige teknik for dine tænder/tenner (fig. 3).

De første dage el-tandbørsten/den elektriske tannbørsten anvendes, kan dit tandkød bløde lidt/ kan tannkjøttet blø litt. Det holder normalt op efter nogle få dage/ Det stopper normalt etter noen få dager. Hvis tandkødet/tannkjøttet stadig/fremdeles bløder efter to uger/uker, skal du tale med din tandlæge eller tandplejer. Hvis du har følsomme tænder/tenner og tandkød/tannkjøtt, anbefaler Oral-B, at du bruger indstillingen «Sensitiv» (afhængig af model).

Børstefunktioner/Børsteinnstillinger (afhængig af model)

Din tandbørste har forskellige børsteindstillinger:

«**Daglig rengøring**» –

Standard for den daglige rengøring af munden

«**Sensitiv**» –

En nænsom/skånsom, men grundig rengøring af følsomme områder

«**Hvidgørende**» – Effektiv polering til lejlighedsvis eller daglig brug

Sådan/Slik skifter man mellem funktioner/innstillinger:

Din tandbørste starter automatisk med funktionen/innstillingen “Daglig tandbørstning/rengjøring”. For at skifte til andre funktioner/innstillinger, skal du trykke på tænd-/slukknappen/på-/av-knappen. Sluk for/Slå av tandbørsten ved at holde tænd-/slukknappen/ på-/av-knappen inde, indtil motoren stopper.

Tryksensor

Din tandbørste er udstyret med en tryksensor for at fremme optimal tandbørstning. Hvis du trykker for hårdt/hardt, vil børstehovedets bevægelse fortsætte, men pulseringen vil stoppe. Desuden vil du høre en anden/annen lyd, mens du børster.

Professionel timer

En kort brummelyd hvert 30 sekund minder dig om at børste/pusse alle fire kvadranter af munden lige meget/like lenge (billede 4). En langvarig brummelyd fortæller, når de to minutters børstetid/pussetid, tandlægerne anbefaler, er nået. Hvis tandbørsten slukkes/slås av under børstningen/pussingen, vil den børstetid/pussetid, der er forløbet/som er gått, blive husket i 30 sekunder. Ved pauser over 30 sekunder nulstilles timeren.

Børstehoveder/Børstehoder

Oral-B byder/byr på en række forskellige Oral-B tandbørstehoveder, der passer til din Oral-B tandbørste.



Oral-B CrossAction børstehoved

Oral-B's mest avancerede børstehoved. Vinklede børstehår/børstestrå leverer/gir en præcis/nøyaktig rengøring. Løfter og fjerner plak.



Oral-B Sensi Ultrathin brush head

med en kombination af almindelige børster/børstestrå til rengøring af tandoverfladerne og ultratynde børster/børstestrå til at give en nænsom børstning/skånsom pussing af tandkødsranden.



Oral-B FlossAction-børstehoved/børstehode

har mikropulserende børster, der giver fantastisk plakkfjernelse/plakkfjerning i interdental områder.

De fleste Oral-B børstehoveder har lyseblå INDICATOR®-børstehår/børstestrå, som hjælper dig med at se, hvornår børstehovedet bør udskiftes. Med en grundig børstning/pussing 2 gange om dagen i 2 minutter falmer den blå farve halvejs ned inden for/innen cirka 3 måneder for at indikere behovet for at skifte børstehoved. Hvis børsterne spreder sig/børstestråene spriker, inden farven forsvinder, trykker du måske/kanskje for hårdt på tænder og tandkød (billede 3).

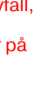
Vi anbefaler ikke brug af Oral-B «FlossAction» eller Oral-B «3DWhite»-børstehoved, hvis du har tandbøjle/tannregulering. Du kan bruge Oral-B «Ortho»-børstehoved, der er specielt udformet til at rense rundt om bøjler/regulering og ståltråd.

Rengøringsanbefalinger

Efter børstning/pussing bør du skylle dit børstehoved under rindende vand i nogle sekunder med tandbørstehåndtaget tændt/påslått. Sluk/Slå av tandbørsten og fjern børstehovedet. Rengør håndtag og børstehoved separat; tør/tørk dem godt, inden/før de sættes sammen igen. Tag opladeren ud af stikket/stikkontakten før rengøring. Børstehovedholderen (g) tåler opvaskemaskine. Opladeren (f) må kun rengøres med den/en fugtig klud (billede 5).

Miljømæssige oplysninger

Produktet indeholder batterier og/eller elektriske dele til genbrug/gjenbruk. For at beskytte miljøet må den ikke bortskaffes/kastes med husholdningsaffald/husholdningsaffald, men skal afleveres til genbrug/gjenbrug af elektriske produkter på din lokale genbrugsstation/gjenbrugsstation.



Garanti

Produktet leveres med 2 års begrænset garanti fra købsdatoen/kjøpsdato. Inden for denne periode udbedrer vi – uden omkostninger for ejeren – enhver defekt i apparatet, som kan tilskrives materiale- eller arbejdsmæssige fabriksfejl/fabrikationsfeil, enten ved reparation eller ved udskiftning af hele apparatet i henhold til vores skøn/vårt skøn. Garantien gælder/gjelder i ethvert land, hvor dette produkt sælges af Braun eller en Braun-forhandler. Garantien dækker ikke defekter opstået/som opstår som følge af ukorrekt anvendelse, normal brug og slid/slitasje, specielt i forhold til børstehovederne/børstehodene, samt defekter uden synderlig/vesentlig betydning for apparatets værdi eller betjening. Garantien bortfalder/er ikke lenger gyldig, hvis der foretages reparationer af uautoriserede personer samt ved anvendelse af andre end originale Braun-reservedele.

Hvis apparatet skal serviceres/på reparasjon inden for garantiperioden, afleveres/leveres eller sendes det sammen med kvitteringen til et autoriseret Oral-B Braun Servicecenter.

Garanti udskiftelige børstehoveder/refillbørstehoder

Oral-B's garanti annulleres, hvis skaden på det elektriske, genopladelige/oppladbare tandbørstehåndtag skyldes brugen af udskiftelige børstehoveder/refillbørstehoder, der ikke er af mærket Oral-B. Oral-B anbefaler ikke brugen af udskiftelige børstehoveder/refillbørstehoder, der ikke er af mærket Oral-B.

- Oral-B har ingen kontrol over kvaliteten af udskiftelige børstehoveder/refillbørstehoder, der ikke er af mærket Oral-B. Vi kan derfor ikke sikre/garantere den rengøringsydelse af/til udskiftelige børstehoveder/refillbørstehoder, der ikke er af mærket Oral-B, som blev angivet for det elektriske, genopladelige/oppladbare tandbørstehåndtag på det tidspunkt, hvor det blev købt.
- Oral-B kan ikke sikre, at udskiftelige børstehoveder/refillbørstehoder, der ikke er af mærket Oral-B, passer godt.
- Oral-B kan ikke forudsige/forutsi virkningen af udskiftelige børstehoveder/refillbørstehoder, der ikke er af mærket Oral-B, på sliddet/slitasjen på børstehåndtaget. Alle Oral-B udskiftelige børstehoveder/refillbørstehoder bærer Oral-B's logo og opfylder Oral-B's høje kvalitetsstandarder. Oral-B sælger ikke udskiftelige børstehoveder/refillbørstehoder eller børstehåndtag under noget andet varemærkenavn.

30 Day Risk Free Trial

Fuld tilfredshed eller pengene tilbage! Se alle oplysninger på www.oralb.com eller ring til:

DK 70 15 00 13

30 Day Risk Free Trial

Helt fornøyd eller pengene tilbake! Se alle opplysningene på www.oralb.com eller ring til:

NO 22 63 00 93

Svenska

Välkommen till Oral-B!

Innan du använder denna tandborste, läs igenom bruksanvisningen och spara den för framtida referens.

VIKTIGT

- Kontrollera regelbundet att hela produkten/sladden inte har blivit skadad. En skadad eller defekt produkt bör inte längre användas. Om produkten/sladden är skadad ska den lämnas in på ett Oral-B Braun-servicecenter. Ändra eller reparera inte produkten själv. Det kan orsaka brand, elstöt eller skada.
- Denna produkt är inte avsedd att användas av barn under tre år. Tandborstarna kan användas av barn och personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, om användningen övervakas eller om de har fått instruktioner om hur produkten ska användas på ett säkert sätt och förstår riskerna som användningen innebär.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn.
- Barn får inte använda produkten som leksak.
- Använd endast produkten som den är avsedd enligt den här bruksanvisningen.

Använd inte tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren.

VARNING

- Om du tappar produkten bör borsthuvudet bytas ut, även om det inte finns några synliga skador.
- Placera inte laddaren i vatten eller vätska och förvara den inte så att den kan ramla i eller dras ned i ett badkar eller ett handfat. Försök inte få tag på en laddare som har ramlat i vatten. Dra genast ut kontakten.
- Montera inte isär produkten, förutom när batteriet ska kasseras. När batteriet avlägsnas, var försiktig så att inte terminalerna plus (+) och minus (-) kortsluts.
- När du drar ut kontakten ska du alltid hålla i själva kontakten och inte i sladden. Vidrör inte kontakten med våta händer. Det kan orsaka elektriska stötar.
- Om du behandlas för någon munhåleåkomma bör du rådfråga din tandläkare eller tandhygienist innan användning.
- Denna tandborste är en hygienprodukt för personligt bruk och är inte avsedd att användas på flera patienter på tandläkarmottagningar.
- Byt ut borsten var tredje månad eller tidigare om borsthuvudet ser slitet ut.

Beskrivning

- a Borsthuvud
- b På-/av-knapp (lägesinställning)
- c Handtag
- d Lampa, laddningsindikator
- e Indikatorlampa för låg batterispänning
- f Laddare

Tillbehör (beroende på modell):

- g Hållare för borsthuvud

Observera: Innehållet kan variera beroende på vilken modell du köpt.

Specifikationer:

För elektriska specifikationer se texten på laddaren. Ljudnivå: ≤ 65 dB (A)

Anslutning och laddning

Din tandborste har ett vattentätt handtag, är elektriskt säker och avsedd för användning i badrummet.

- Koppla in laddaren (f) eller den ihopmonterade laddningsenheten (g) i ett eluttag och placera tandborst-handtaget (c) på laddaren.
- Den gröna laddningsindikatorn (d) blinkar under uppladdningen. När tandborsten är fulladdad slocknar lampan. En full uppladdning tar normalt 22 timmar och möjliggör upp till sju dagars regelbunden tandborstning (två gånger om dagen i 2 minuter) (bild 1).
Observera: Om tandborsten blir helt urladdad kan det hända att den gröna lampan inte blinkar direkt; det kan ta upp till 10–15 minuter.
- Om det uppladdningsbara batteriet är lågt blinkar den röda indikatorlampan (e) i några sekunder när du sätter på eller stänger av tandborsten.
- Tandborsten kan förvaras på laddaren för att bibehålla full laddning för användning varje dag. Överladdning kan inte ske.
- För att bibehålla maximal kapacitet på det uppladdningsbara batteriet, ska laddaren tas ur eluttaget och tandborsten laddas ur helt med regelbunden tandborstning, en gång i halvåret.

Använda tandborsten

Borstningsteknik

Fukta borsthuvudet och applicera önskad tandkräm. För att undvika att det skvätter kan du sätta borsthuvudet mot tänderna innan du sätter på tandborsten (bild 2). När du borstar tänderna med ett av de **oscillerande/roterande borsthuvudena** från Oral-B ska du långsamt flytta borsthuvudet från tand till tand och borsta varje tandyta i några sekunder. När du använder **«TriZone»-borsthuvudet** från Oral-B ska du placera borststråna mot tänderna, något vinklade mot tandköttskanten. Applicera ett lätt tryck och börja borsta med rörelser fram och tillbaka, precis som med en manuell tandborste. För samtliga borsthuvuden gäller att du ska börja med att borsta utsidan av tänderna, sedan insidan och slutligen tuggytorna. Borsta alla fyra kvadranter i munnen lika noggrant. Du kan också rådfråga din tandläkare eller tandhygienist om vilken teknik som är rätt för dig (bild 3).

Under de första dagarna när du använder tandborsten kan tandkötet blöda något. Normalt upphör detta efter några dagars användning. Om det inte har upphört efter 2 veckors användning bör du kontakta din tandläkare eller tandhygienist. Om du har känsliga tänder och känsligt tandkött rekommenderar Oral-B att du borstar med «Mjuk»-läget (beroende på modell).

Borstningslägen (beroende på modell)

«Daglig rengöring» –

standardläge för daglig rengöring av munhålan

«Mjuk» –

för skonsam men ändå grundlig rengöring av känsliga områden

«Vitgörande» – exceptionell polering för användning ibland eller varje dag

Så här växlar du mellan lägena:

Tandborsten startar automatiskt i läget «Daglig rengöring». Tryck på på-/av-knappen successivt för att växla till andra lägen. Stäng av tandborsten genom att hålla på-/av-knappen intryckt tills motorn stannar.

Trycksensor

Din tandborste har en inbyggd trycksensor. Vid för hårt tryck kommer borsthuvudets rörelse att fortsätta men pulseringen avbryts. Dessutom kommer du att höra ett annat ljud när du borstar.

Professionell timer

Ett kort hackande ljud i 30-sekundersintervall påminner dig om att borsta alla fyra kvadranterna i munnen lika länge (bild 4). Ett långt hackande ljud anger att den av tandvården rekommenderade borstningstiden på 2 minuter har gått. Om tandborsten stängs av under borstningen kommer den förflutna borstningstiden att sparas i 30 sekunder. Om pausen är längre än 30 sekunder återgår timern till ursprungsläget.

Borsthuvuden

Oral-B erbjuder ett brett utbud av olika Oral-B borsthuvuden som passar till ditt Oral-B-tandborsthandtag.

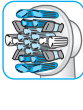


Oral-B CrossAction-borsthuvudet

Vårt mest avancerade borsthuvud. Vinklade borststrån för en noggrann rengöring. Lyfter och avlägsnar plack effektivt.

Oral-B Sensi Ultrathin-borsthuvudet

består av en kombination av standardborststrån för att rengöra tandytorna och ultratunna borststrån för varsam borstning längs tandköttskanten.



Oral-B FlossAction-borsthuvudet har mikropulsstrån som möjliggör en enastående plackborttagning mellan tänderna.

De flesta borsthuvud från Oral-B har ljusblå INDICATOR®-borststrån för att hjälpa dig att se när borsthuvudet behöver bytas ut. Med noggrann borstning i två minuter två gånger om dagen kommer den ljusblå färgen att blekna halvvägs inom cirka 3 månader, för att visa att det är dags att byta ut borsthuvudet. Om borststråna spretar innan färgen försvinner, kan det hända att du trycker för hårt mot tänder och tandkött (bild 3).

Om du behandlas med en fastsittande tandställning ska du inte använda borsthuvuderna Oral-B «FlossAction» eller Oral-B «3D White». Du kan istället använda borsthuvudet Oral-B «Ortho» som är särskilt utformat för att göra rent runt brackets och trådar.

Rengöringsrekommendationer

Efter borstningen sköljer du borsthuvudet under rinnande vatten med tandborsten påslagen. Stäng av tandborsten och avlägsna borsthuvudet. Rengör handtaget och borsthuvudet separat; torka dem torra innan du sätter ihop dem igen. Koppla ur laddaren för rengöringen. Hållaren för borsthuvuden (g) kan köras i diskmaskin. Laddaren (f) ska enbart rengöras med en fuktig trasa (bild 5).

Skydda miljön

Denna produkt innehåller batterier och/eller elektroniska delar som kan återvinnas. Av miljöhänsyn får produkten inte slängas bland det vanliga hushållsavfallet. Du kan lämna in den uttjänta produkten på din lokala återvinningsstation för elavfall.



Garanti

Vi lämnar 2 års garanti på produkten från och med inköpsdatum. Inom garantiperioden åtgärdar vi kostnadsfritt alla defekter på apparaten till följd av materialfel eller konstruktionsfel, antingen genom att reparera eller byta ut hela apparaten, vilket vi väljer. Denna garanti gäller i alla länder där denna apparat levereras av Braun eller dess distributör.

Garantin täcker inte: skada orsakad av olämplig eller felaktig användning, normalt slitage eller användning, särskilt med avseende på borsthuvuden, inte heller defekter vilka har försumbar inverkan på värdet eller produktens drift. Garantin blir ogiltig om reparationer utförs av obehöriga personer och om Braun originaldelar inte används.

För att erhålla service inom garantiperioden, lämna in eller skicka den kompletta apparaten tillsammans med inköpskvittot till ett auktoriserat Oral-B Braun servicecenter.

Garanti borsthuvud

Oral-B:s garanti gäller inte om det visar sig att skador på det uppladdningsbara handtaget kan hänföras till användning av borsthuvuden som inte är från Oral-B. Oral-B rekommenderar inte användning av borsthuvuden som inte är från Oral-B.

- Oral-B har ingen kontroll över kvaliteten hos borsthuvuden som inte är från Oral-B. Därför kan vi inte garantera rengöringsförmågan hos borsthuvuden som inte är från Oral-B, som kommunicerats i samband med inköpet av det uppladdningsbara handtaget.
- Oral-B rekommenderar inte användning av borsthuvuden som inte är från Oral-B.
- Oral-B kan inte förutspå den långsiktiga effekt som borsthuvuden som inte är från Oral-B, kan ha i form av slitage på handtaget.
- Alla borsthuvuden från Oral-B bär Oral-B:s logotyp och uppfyller Oral-B:s höga kvalitetskrav. Oral-B säljer inte borsthuvuden eller handtagsdelar under något annat varumärkesnamn.

30 Day Risk Free Trial

Helt nöjd eller pengarna tillbaka!

Läs mer på www.oralb.com eller ring:

SE 020 21 33 21

Suomi

Tervetuloa Oral-B:lle!

Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen sähköhammasharjan käyttöä ja säästä tämä ohjekirja tulevaa käyttöä varten.

TÄRKEÄÄ

- Tarkista ajoittain ettei laite/johto ole vaurioitunut. Vahingoittunutta tai toimintakyvytöntä laitetta ei tule käyttää. Jos laite/johto on vaurioitunut, vie se Oral-B-huoltoliikkeeseen. Älä tee laitteeseen muutoksia tai korjauksia. Ohjeen noudattamatta jättäminen saattaa johtaa tulipaloon, sähköiskuun tai loukkaantumiseen.
- Emme suosittele laitteen käyttöä alle 3 vuotiaille lapsille. Lapset tai sellaiset henkilöt, joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, voivat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan ja ohjeistetaan laitteen turvallisen käytön osalta ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaaratekijät.
- Lasten ei tule puhdistaa tai huoltaa laitetta.
- Lasten ei tule antaa leikkiä tällä laitteella.
- Käytä tuotetta vain tässä käyttöoppaassa esitettyyn tarkoitukseen. Älä käytä lisäva-

rusteita, joita valmistaja ei ole suositellut.

VAROITUKSIA

- Jos tuote putoaa, harjaspää tulee vaihtaa ennen seuraavaa käyttöä, vaikkei siinä olisikaan näkyvää vikaa.
- Älä laita laturia veteen tai muuhun nesteeseen äläkä pidä laturia sellaisessa paikassa, mistä se voi pudota ammeeseen tai lavuaariin. Älä koske laturiin, joka on pudonnut veteen. Irrota välittömästi laitteen virtajohto pistorasiasta.
- Älä pura laitetta, muutoin kuin poistaessasi paristoa. Poistaessasi paristoa laitteen hävitystä varten, ole varovainen, ettei positiivinen (+) ja negatiivinen (-) napa mene oikosulkuun.
- Kun irrotat laitteen verkkovirrasta, vedä aina pistokkeesta, älä johdosta. Älä koske virtapistokkeeseen märin käsin. Ohjeen noudattamatta jättäminen saattaa johtaa sähköiskuun.
- Jos saat hoitoa johonkin suusairautteen, ota yhteyttä hammaslääkäriisi ennen käyttöä.
- Tämä hammasharja on tarkoitettu henkilökohtaiseen käyttöön. Sitä ei ole tarkoitettu käytettäväksi useamman potilaan kohdalla esimerkiksi laitoksissa tai hammashoitoloissa.
- Vaihda harjaspää 3 kuukauden välein tai useammin, jos harjaspää näyttää kuluneelta.

Kuvaus

- a Harjaspää
- b Virtapainike (harjaustilan valitsin)
- c Runko-osa
- d Latauksen merkkivalo
- e Alhaisen latauksen merkkivalo
- f Laturi

Lisäosat (riippuen mallista):

- g Harjaspäiden pidike

Huomaa: Sisältö saattaa vaihdella riippuen mallista.

Tekniset tiedot

Katso jännitettä koskevat tiedot latausyksikön pohjasta. Melutaso: ≤ 65 dB (A)

Yhdistäminen ja lataaminen

Hammasharjasi on suunniteltu käytettäväksi kylpyhuoneessa. Se on sähköturvallinen ja siinä on vesitiivis runko-osa.

- Kytke laturi (f) tai koottu latausyksikkö (g) verkkovirtaan ja aseta runko-osa (c) laturiin.
- Vihreä, vilkkuva latauksen merkkivalo (d) osoittaa, että hammasharja latautuu. Valo sammuu, kun hammasharja on latautunut täyteen. Hammasharjan täyteen lataaminen kestää yleensä noin 22 tuntia. Täysi lataus kestää jopa seitsemän päivää normaalissa käytössä (kaksi minuuttia kahdesti päivässä) (kuva 1). Huomaa: Jos latauksen taso on erittäin alhainen, voi kestää noin 10–15 minuuttia ennen kuin vihreä latauksen merkkivalo alkaa vilkkua.
- Jos akku on tyhjenemässä, punainen latauksen merkkivalo (e) vilkkuu muutaman sekunnin ajan, kun käynnistät tai sammutat hammasharjan.
- Päivittäisessä käytössä voit säilyttää runko-osaa laturissa, jotta se olisi aina täyteen ladattu. Akkua ei voi yliladata.
- Anna akun varauksen purkautua täysin vähintään kuuden kuukauden välein, varmistaaksesi, että akku säilyttää täyden kapasiteettinsa.

Hammasharjan käyttö

Harjaustekniikka

Kastele harjaspää ja lisää haluamaasi hammastahnaa. Roiskeiden välttämiseksi laita harjaspää suuhun ennen laitteen käynnistämistä (kuva 2).

Kun peset hampaita Oral-B:n

pyörivällä ja värähtelevällä harjaspäällä, vie harjaspää hitaasti hampaalta toiselle. Pysähdy

muutamaksi sekunniksi hampaiden eri pinnoilla. Kun käytät Oral-B

«**TriZone**» -harjaspäätä, aseta

harjakset hampaiden pinnalle hieman kulmittain ikeniin nähden. Paina

harjaksia kevyesti hampaita vasten ja liikuta harjaa edestakaisin harjauksen

ajan samaan tapaan kuin käsikäyttöisellä hammasharjalla. Riippumatta

siitä, millaista harjas-päätä käytät, harjaa hampaista ensin ulkopuoli,

sitten sisäpuoli ja viimeisenä purupinnat. Harjaa tasapuolisesti

kaikkia neljää hammaslohkoa. Voit myös kysyä hammaslääkäriltäsi tai

suuhygienistiltäsi, mikä tekniikka sinulle sopii parhaiten (kuva 3).

Ikenesi saattavat vuotaa hieman verta sähköhammasharjan ensimmäisten

käyttöpäivien aikana. Tämän pitäisi yleensä lakata muutaman päivän

kuluessa. Jos verenvuoto ei ole lakanut 2 viikon kuluessa, ota yhteyttä

hammaslääkäriisi. Mikäli hampaasi ja ikenesi ovat herkäät, Oral-B suosittelee

käyttämään «Hellävarainen»-asetusta (mallista riippuen).

Harjausasetukset (mallista riippuen)

«**Päivittäinen puhdistus**» –

perustila hampaiden päivittäiseen puhdistukseen

«**Hellävarainen**» –

hellävarainen, mutta perusteellinen herkkien alueiden puhdistus

«**Valkaisu**» – Tehokas kiillotus

ajoittaiseen tai päivittäiseen käyttöön

Asetuksen muuttaminen:

Hammasharja käynnistyy automaattisesti «Päivittäinen puhdistus» -tilassa.

Vaihda asetusta painamalla

virtapainiketta. Sammuta hamma-

sharja painamalla virtapainiketta

yhtäjaksoisesti, kunnes hammasharja sammuu.

Paineentunnistin

Hammasharjassasi on paineen-

tunnistin, joka auttaa suojaamaan ikeniä ja hampaita. Jos harjaat liian

voimakkaasti hammasharja jatkaa liikettään, mutta ei enää syki. Myös

harjausääni muuttuu.

Ammattimainen ajastin

30 sekunnin välein kuuluva lyhyt,

tärisävä merkkiääni muistuttaa

harjaamaan tasapuolisesti kaikkia

neljää hammaslohkoa (kuva 4). Pitkä

tärisävä merkkiääni ilmoittaa

hammaslääkäreiden suositteleman

kahden minuutin harjausajan

päättymisestä. Jos hammasharjasta

katkaistaan virta harjauksen aikana,

ajastin tallentaa harjausajan 30

sekunnin ajan. Ajastin nollautuu, jos

harjauksessa pidetään yli 30 sekunnin

tauko.

Harjaspäät

Voit käyttää Oral-B-hammasharjasi

kanssa useita eri Oral-B-harjaspäitä.

Oral-B CrossAction -harjaspää
Edistyksellisin harjaspäämme. Viistot harjakset puhdistavat tarkasti. Irrottaa tehokkaasti plakkia.

Oral-B Sensi Ultrathin -harjaspäässä
on tavallisia harjaksia, jotka puhdistavat hampaiden pinnat ja ultraohuet harjakset ienrajan hellävaraiseen puhdistamiseen.



Oral-B FlossAction
-harjaspäässä
on Micropulse-harjakset,
jotka poistavat plakkia
tehokkaasti hampaiden
väleistä.

Useimmissa Oral-B-harjaspäissä on vaaleansiniset INDICATOR®-harjakset, jotka muistuttavat harjaspään vaihdon tarpeesta. Kun hampaita harjataan perusteellisesti kaksi kertaa päivässä kahden minuutin ajan, sininen väri haalistuu puoliväliin noin kolmessa kuukaudessa merkiksi siitä, että on aika vaihtaa harjaspäätä. Jos harjakset harittavat ennen värin haalistumista, saatat painaa harjalla liikaa hampaita ja ikeniä (kuva 3).

Emme suosittele Oral-B «FlossAction»- tai Oral-B «3D White»-harjaspäiden käyttöä henkilöille, joilla on kiinteät oikomiskojeet. Suosittelemme, että käytät Oral-B «Ortho»-harjaspäätä, joka on kehitetty erityisesti oikomiskojeiden puhdistukseen.

Laitteen puhdistaminen

Huuhtele harjaspää harjauksen jälkeen juoksevassa vedessä runko-osa käynnistettynä. Katkaise virta ja irrota harjaspää. Puhdista runko-osa ja harjaspää erikseen. Pyyhi ne kuiviksi ennen hammasharjan kokoamista. Irrota laturin virtajohto ennen sen puhdistamista. Harjaspäiden pidike (g) voidaan pestä astianpesukoneessa. Puhdista laturi (f) ainoastaan kostealla liinalla (kuva 5).

Ympäristötietoja

Laite sisältää paristot ja/tai kierrätettävää sähköjätettä. Ympäristönsuojelullisista syistä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Hävitä tuote viemällä asianmukaiseen keräyspisteeseen.



Takuu

Myönnämme tuotteelle rajoitetun kahden vuoden takuun tuotteen ostopäivästä alkaen. Korjaamme tämän takuuajan kuluessa maksutta laitteessa ilmenevät materiaali- tai työviat joko korjaamalla laitteen tai vaihtamalla sen kokonaan uuteen. Takuu on voimassa kaikissa maissa, joissa Braun tai sen valtuuttama jälleenmyyjä myy tätä laitetta. Takuun piiriin eivät kuulu: viat, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä, normaalista kulumisesta tai käytöstä, erityisesti harjaspäiden kohdalla. Takuu ei myöskään kata sellaisia vikoja, jotka eivät merkittävästi vaikuta laitteen arvoon tai toimintaan. Takuu raukeaa, mikäli valtuuttamaton henkilö on tehnyt korjaustyön tai jos alkuperäisiä Braun-osia ei ole käytetty. Takuuhuollon saaminen edellyttää, että laite viedään tai lähetetään valtuutettuun Oral-B Braun -huoltoliik-keeseen yhdessä ostokuitin kanssa.

Harjaspäitä koskeva takuu

Oral-B:n takuu ei ole voimassa, jos ladattavan runko-osan vauriot johtuvat siitä, että sen kanssa on käytetty muita kuin Oral-B-harjaspäitä. Oral-B suosittelee, ettet käytä muita kuin Oral-B:n harjaspäitä.

- Oral-B ei voi taata muiden kuin Oral-B-harjaspäiden laadun. Sen vuoksi emme voi taata muun merkkisten vaihdettavien harjaspäiden puhdistustehoa, kuten tiedotimme ladattavan runko-osan oston yhteydessä.
- Oral-B ei voi taata muun merkkisten harjaspäiden yhteensopivuutta Oral-B-runko-osan kanssa.
- Oral-B ei voi taata, millainen vaikutus muun merkkisten harjaspäiden pitkäaikaisella käytöllä voi olla Oral-B-runko-osan kulumiseen.
- Kaikki Oral-B:n harjaspäät on varustettu Oral-B:n logolla ja ne täyttävät Oral-B:n korkeat laatuvaatimukset. Oral-B ei myy muun merkkisiä harjaspäitä eikä käsittele minkään muun merkkisiä lisäosia.

30 Day Risk Free Trial

Täysi tyytyväisyys tai rahat takaisin!
Katso lisätiedot sivuilta www.oralb.com tai soita:

FI 020 377 877